

GROZĪJUMI 001-172

iesniegusi Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja

Ziņojums**Marlene Mizzi**

Vienota digitālā vārteja

A8-0054/2018

Regulas priekšlikums (COM(2017)0256 – C8-0141/2017 – 2017/0086(COD))

Grozījums Nr. 1**Regulas priekšlikums****2. apsvērums***Komisijas ierosinātais teksts*

(2) Paziņojumā par digitālo vienoto tirgu¹⁷ atzīta interneta un ciparu tehnoloģiju loma mūsu dzīves un **darba veidu pārmainīšanā**, jo tie rada **milzu** iespējas inovācijai, izaugsmei un nodarbinātībai. Paziņojumā atzīts, ka pilsoņu un uzņēmumu vajadzības viņu pašu zemē un pāri robežām varētu labāk apmierināt, paplašinot un integrējot pastāvošos Eiropas portālus, tīklus, pakalpojumus un sistēmas un tos **pievienojot "vienotai digitālai vārtejai"**. ES e-pārvaldes rīcības plānā 2016.–2020. gadam¹⁸ vienotā digitālā vārteja uzskaitīta pie 2017. gada darbībām. Ziņojumā par ES pilsonību¹⁹ vienotā digitālā vārteja uzskaitīta par prioritāti Savienības pilsoņu tiesībās.

Grozījums

(2) Paziņojumā par digitālo vienoto tirgu¹⁷ **ir** atzīta interneta un ciparu tehnoloģiju loma **tajā, kā mainās** mūsu dzīves un **veidi, kādos pilsoņi, uzņēmumi un to darbinieki sazinās, piekļūst informācijai un zināšanām, patērē, iesaistās un strādā**, jo tie rada iespējas inovācijai, izaugsmei un nodarbinātībai. **Minētajā** paziņojumā **un vairākās Eiropas Parlamenta pieņemtās rezolūcijās ir** atzīts, ka pilsoņu un uzņēmumu vajadzības viņu pašu zemē un pāri robežām varētu labāk apmierināt, paplašinot un integrējot pastāvošos Eiropas **un valstu** portālus, **tīmekļa vietnes**, tīklus, pakalpojumus un sistēmas un tos **sasaistot, tādējādi izveidojot vienotu Eiropas kontaktpunktu jeb "vienotu digitālu vārteju"**. ES e-pārvaldes rīcības plānā 2016.–2020. gadam¹⁸ vienotā digitālā vārteja uzskaitīta pie 2017. gada darbībām. Ziņojumā par ES pilsonību¹⁹ vienotā

digitālā vārteja uzskatīta par prioritāti Savienības pilsoņu tiesībās.

¹⁷ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Digitālā vienotā tirgus stratēģija Eiropai", COM(2015) 192 final, 6.5.2015.

¹⁸ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "ES e-pārvaldes rīcības plāns 2016.–2020. gadam. Pārvaldes digitalizēšanās paātrināšana", COM(2016) 0179 final.

¹⁹ Ziņojums par ES pilsonību – Pilsoņu tiesību stiprināšana demokrātisku pārmaiņu Savienībā, 2017. gada 24. janvāris, COM(2017) 30/2 final.

¹⁷ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Digitālā vienotā tirgus stratēģija Eiropai", COM(2015) 192 final, 6.5.2015.

¹⁸ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "ES e-pārvaldes rīcības plāns 2016.–2020. gadam. Pārvaldes digitalizēšanās paātrināšana", COM(2016)0179 final.

¹⁹ Ziņojums par ES pilsonību "Pilsoņu tiesību stiprināšana demokrātisku pārmaiņu Savienībā", 2017. gada 24. janvāris, COM(2017) 30/2 final.

Pamatojums

Labāk atspoguļota ciparu tehnoloģiju nozīme tajā, kā mainās mūsu dzīves un veidi, kādos pilsoņi, uzņēmumi un to darbinieki sazinās, piekļūst informācijai un zināšanām, izgudro, patērē, iesaistās un strādā. Uzsvērts arī tas, ka ir būtiski integrēt visus Eiropas un valstu portālus, izveidojot vienu vienotu kontaktpunktu.

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums

3. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(3) Eiropas Parlaments un Padome daudzkārt aicinājuši izveidot plašāku un lietotājiem parocīgāku informācijas un palīdzības kopumu, kas uzņēmumiem ļautu vieglāk orientēties vienotajā tirgū un stiprinātu un saskaņotu vienotā tirgus rīkus, lai labāk apmierinātu pilsoņu un uzņēmumu vajadzības to pārrobežu darbībā.

Grozījums

(3) Eiropas Parlaments un Padome **ir** daudzkārt aicinājuši izveidot plašāku un lietotājiem parocīgāku informācijas un palīdzības kopumu, kas **pilsoņiem un** uzņēmumiem ļautu vieglāk orientēties vienotajā tirgū un stiprinātu un saskaņotu vienotā tirgus rīkus, lai labāk apmierinātu pilsoņu un uzņēmumu vajadzības to pārrobežu darbībā.

Pamatojums

Eiropas Parlaments ir vairākkārt aicinājis sniegt plašāku informāciju un atbalstu, lai palīdzētu gan pilsoņiem, gan uzņēmumiem.

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums

4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(4) Atbilde uz aicinājumiem ir šī regula, kas pilsoņiem un uzņēmumiem dod iespēju **viegli** piekļūt informācijai, procedūrām un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, kas vajadzīgi, lai tie varētu izlietot savas tiesības iekšējā tirgū. Regula izveido vienotu digitālu vārteju, **kurās** kontekstā Komisijai un kompetentajām iestādēm **šo** mērķu sasniegšanā būs svarīga loma.

Grozījums

(4) Atbilde uz aicinājumiem ir šī regula, kas pilsoņiem un uzņēmumiem dod iespēju piekļūt informācijai, **tiešsaistes** procedūrām un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, kas vajadzīgi, lai tie varētu izlietot savas tiesības iekšējā tirgū. **Vienotā digitālā vārteja varētu palīdzēt padarīt pārredzamākus noteikumus un regulas tādās jomās kā ceļošana Savienības robežās, darbs un pensionēšanās Savienībā, pilsoņu pastāvīga uzturēšanās dalībvalstīs, kas nav viņu izcelsmes dalībvalstīs, piekļuve izglītībai citās dalībvalstīs, piekļuve veselības aprūpei, ģimenes tiesību izmantošana, uzturēšanās tiesības, pilsoņu tiesības un patērētāju tiesības. Tā varētu arī palīdzēt vairo patērētāju uzticēšanos, novērst patērētāju aizsardzības un iekšējā tirgus noteikumu sadrumstalotību un mazināt piemērojamo noteikumu izpildes izmaksas uzņēmumiem.** Regula izveido **lietotājiem parocīgu, interaktīvu** vienotu digitālu vārteju, **kurai, pamatojoties uz lietotāju vajadzībām, būtu jānovēd viņi pie visatbilstošākajiem pakalpojumiem.** Šajā kontekstā Komisijai, **dalībvalstīm** un kompetentajām iestādēm **minēto** mērķu sasniegšanā būs svarīga loma.

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums

4.a apsvērums (jauns)

(4a) Vienotajai digitālajai vārtejai būtu jāatvieglo mijiedarbība starp pilsoņiem un uzņēmumiem, no vienas puses, un valsts pārvaldes iestādēm un kompetentajām iestādēm, no otras puses, nodrošinot piekļuvi Savienības, valsts, reģionālā vai vietējā līmenī pārvaldītiem tiešsaistes portāliem, tīmekļa lapām un tīmekļa vietnēm, atvieglojot pilsoņu un uzņēmumu ikdienas darbības un pēc iespējas samazinot šķēršļus, ar kuriem nākas saskarties vienotajā tirgū. Tādas vienotas digitālas vārtejas pastāvēšana, kura nodrošina piekļuvi precīzai un aktuālai informācijai, tiešsaistes piekļuvi procedūrām, kā arī palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, varētu palīdzēt uzlabot lietotāju informētību par dažādiem jau esošajiem tiešsaistes pakalpojumiem, kā arī varētu mazināt lietotāju izmaksas un laiku, kas vajadzīgs, lai noteiktu viņu prasībām visatbilstošāko tiešsaistes pakalpojumu.

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums

5. apsvērums

(5) Regulā uzskaitītas informācijas jomas, kuras pilsoņiem un uzņēmumiem ir būtiskas to tiesību izlietošanā iekšējā tirgū, un **tā liek** dalībvalstīm un Komisijai gādāt, lai valstu un Savienības **līmeņa vietnes un portāli** pilnībā **aptvertu informāciju minētajās jomās. Informācijai ne tikai jāizskaidro** normas un pilsoņu un uzņēmumu **pienākumi, bet arī jāizskaidro**, kādas procedūras pilsoņiem un uzņēmumiem jāizpilda, lai minētas normas un pienākumi būtu ievēroti. Informācijai jāapraksta arī palīdzības un problēmu risināšanas dienesti, pie kuriem pilsoņi un uzņēmumi var vērsties ar problēmām, kas

(5) Regulā **ir** uzskaitītas informācijas jomas, kuras pilsoņiem un uzņēmumiem ir būtiskas to tiesību izlietošanā iekšējā tirgū, un **tai vajadzētu likt** dalībvalstīm un Komisijai gādāt, lai valstu un Savienības **līmenī, tostarp reģionālā un vietējā līmenī, būtu** pilnībā **aptverta precīza, kvalitatīva un aktuāla informācija minētajās jomās, izskaidrojot piemērojamās** normas un pilsoņu un uzņēmumu **pienākumus, kā arī to**, kādas procedūras pilsoņiem un uzņēmumiem jāizpilda, lai minētas normas un pienākumi būtu ievēroti. **Minētā informācija būtu jāgrupē tādās tematiskajās jomās kā “darba**

skar informācijas sapratni, informācijas piemērošanu viņu konkrētajai situācijai vai kādas procedūras izpildi.

nosacījumi”, “veselība” un “pensijas”, sasaistot dažādus savstarpēji papildinošus pakalpojumus, lai lietotājus varētu viegli virzīt dažādo pakalpojumu klāstā, izmantojot vienoto digitālo vārteju. Lai nodrošinātu vienotās digitālās vārtejas skaidrību, caur šo vārteju sniegtajai informācijai vajadzētu būt skaidrai, precīzai un aktuālai, pēc iespējas būtu jāsamazina sarežģītu terminu izmantošana un būtu jāizmanto tikai tādi akronīmi, kuri ir vienkāršoti un viegli saprotami apzīmējumi un kuru izpratnei nav nepieciešamas priekšzināšanas par attiecīgo jautājumu vai tiesību jomu. Turklāt minētajai informācijai būtu jāapraksta arī palīdzības un problēmu risināšanas dienesti, pie kuriem pilsoņi un uzņēmumi var vērsties ar problēmām, kas skar informācijas sapratni, informācijas piemērošanu viņu konkrētajai situācijai vai kādas procedūras izpildi.

Pamatojums

Lai vienotā digitālā vārteja atbilstu lietotāju vajadzībām, būtu jānosaka standarti attiecībā uz informācijas kvalitāti. Skaidru, precīzu un aktuālu informāciju pilsoņi un uzņēmumi nosauca par vienu no vissvarīgākajām vienotā kontaktpunkta iezīmēm pētījumā “Eiropas vienotais kontaktpunkts” (2013. gads), ko Eiropas Parlamenta uzdevumā veica Politikas departaments A. Saskaņā ar autoru ieteikumiem būtu arī jānodrošina, ka informācija ir viegli saprotama, lai pēc iespējas lielāks skaits lietotāju varētu gūt labumu no šajā regulā ietvertās informācijas un paredzētajiem pakalpojumiem.

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums

6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(6) Šī **iniciatīva** balstāma uz LESD 21. panta 2. punktu, 48. pantu un 114. panta 1. punktu, jo ***tai ir trejāds*** mērķis — samazināt ***lieko*** administratīvo ***slodzi*** pilsoņiem un uzņēmumiem, ***kuri*** darbojas vai vēlas darboties citā dalībvalstī pilnīgā atbilstībā valsts normām un procedūrām, izbeigt diskrimināciju un nodrošināt iekšējā tirgus darbību sniegto informācijas,

Grozījums

(6) Šī **regula būtu** balstāma uz LESD 21. panta 2. punktu, 48. pantu un 114. panta 1. punktu, jo ***šīs regulas*** mērķis ***ir*** samazināt ***papildu*** administratīvo ***slogu*** pilsoņiem un uzņēmumiem ***neatkarīgi no tā, vai tie*** darbojas vai vēlas darboties citā dalībvalstī ***vai dalībvalstī, kurā tiem ir iedibināta uzņēmējdarbība vai pastāvīgā dzīvesvieta,*** pilnīgā atbilstībā valsts

procedūru un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumu ziņā — un tās sastāvdaļas aptver pilsoņu brīvu pārvietošanos un sociālo nodrošināšanu, un to nevar uzskatīt tikai par sagādīšanos.

normām un procedūrām, izbeigt diskrimināciju un nodrošināt iekšējā tirgus darbību sniegto informācijas, procedūru un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumu ziņā, un tās sastāvdaļas aptver pilsoņu brīvu pārvietošanos un sociālo nodrošināšanu, un to nevar uzskatīt tikai par sagādīšanos.

Pamatojums

Vienotā digitālā vārteja nodrošinās ieguvumus ne tikai pārrobežu lietotājiem, bet arī lietotājiem, kuri izmantos vārteju savā dalībvalstī vai dalībvalstī, kurā tie dzīvo/ pastāvīgi uzturas, un veicinās to, ka valsts pārvaldē notiek virzība uz tādiem mērķiem kā e-pārvaldes ieviešana un digitālu risinājumu nodrošināšana iedzīvotāju ikdienas dzīvē.

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums

7. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(7) Lai Savienības pilsoņi un uzņēmumi iekšējā tirgū varētu baudīt brīvas pārvietošanās tiesības, Savienībai ir jānosaka konkrēti pasākumi, kas pilsoņiem un uzņēmumiem ļautu viegli piekļūt plašai un drošai informācijai par tiesībām, ko rada Savienības tiesību akti, un informācijai par piemērojamajām valsts normām un procedūrām, kas tiem būs jāizpilda, ja tie pārcelsies uz citu dalībvalsti, dzīvos vai mācīsies tajā, iedibinās uzņēmumu vai veiks saimniecisko darbību. Valsts līmenī sniedzamajai informācijai jāaptver ne tikai valstu normas, kas īsteno Savienības tiesību aktus, bet arī ***citādas*** valsts normas, kas vienādi piemērojamas gan saviem valstspiederīgajiem, gan uzņēmumiem no citām dalībvalstīm.

Grozījums

(7) Lai Savienības pilsoņi un uzņēmumi iekšējā tirgū varētu baudīt brīvas pārvietošanās tiesības, Savienībai būtu jānosaka konkrēti, ***nediskriminējoši*** pasākumi, kas pilsoņiem ***un visām fiziskām personām, kuras uzturas dalībvalstī***, un uzņēmumiem ļautu viegli piekļūt plašai un drošai informācijai par tiesībām, ko rada Savienības tiesību akti, un informācijai par piemērojamajām valsts normām un procedūrām, kas tiem būs jāizpilda, ja tie pārcelsies uz citu dalībvalsti, dzīvos vai mācīsies tajā, iedibinās uzņēmumu vai veiks saimniecisko darbību. Valsts līmenī sniedzamajai informācijai ***būtu*** jāaptver ne tikai valstu normas, kas īsteno Savienības tiesību aktus, bet arī ***visas citas*** valsts normas, kas vienādi piemērojamas gan saviem valstspiederīgajiem, gan uzņēmumiem no citām dalībvalstīm.

Pamatojums

Šajā apsvērumā ir pausta vispārīga atziņa, ka Savienībai un dalībvalstīm būtu jāpieņem nediskriminējoši pasākumi uzņēmumu un pilsoņu interesēs.

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums

11. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(11) Šai regulai *ir* jāizveido vienots punkts, no kura pilsoņiem un uzņēmumiem piekļūt informācijai par Savienības un/vai valsts normām un prasībām, kas tiem jāizpilda. Tai jāvienkāršo pilsoņu un uzņēmumu saziņa ar Savienības vai valsts līmenī iedibinātajiem palīdzības un problēmu risināšanas dienestiem un tā jāefektīvā. Vārtejai arī *jāatvieglina procedūru pieejamība un izpildāmība*. Tādēļ regulai jāprasa, lai dalībvalstis lietotājiem *dod iespējas* tiešsaistē pilnībā izpildīt *zināmas* procedūras, kas ir ļoti svarīgas *pilsoņiem un uzņēmumiem, kuri pārceļas pāri robežām, bet* nekādi *nav jāskar* pastāvošās *būtiskās prasības*, ko minētajās politikas jomās nosaka Savienības un/vai valstu tiesību akti. *Šajā sakarā* regulai jāatbalsta "vienreizējības" *princips liecību* apmaiņā starp dažādu *valstu* kompetentajām iestādēm.

Grozījums

(11) Šai regulai *būtu* jāizveido vienots punkts, no kura pilsoņiem un uzņēmumiem piekļūt informācijai par Savienības un/vai valsts normām un prasībām, kas tiem jāizpilda. Tai *būtu* jāvienkāršo pilsoņu un uzņēmumu saziņa ar Savienības vai valsts līmenī iedibinātajiem palīdzības un problēmu risināšanas dienestiem un tā jāefektīvā. Vārtejai *būtu* arī *jāatvieglo tiešsaistes piekļuve procedūrām*. Tādēļ regulai *būtu* jāprasa, lai dalībvalstis lietotājiem *attiecīgā gadījumā dotu iespēju* tiešsaistē pilnībā izpildīt *II pielikumā uzskaitītās* procedūras, kas ir ļoti svarīgas *lielākajai daļai pilsoņu un uzņēmumu, vai izpildīt citas procedūras, kuras lietotājiem dalībvalstī ir pieejamas tiešsaistē un kuras valsts līmenī ir noteikušas centrālas valsts struktūras vai kuras ir darītas pieejamas visām centrālajai valdībai pakļautām iestādēm*. Šai regulai nekādi *nevajadzētu skart* pastāvošās *tiesības un pienākumus*, ko minētajās politikas jomās nosaka Savienības un/vai valstu tiesību akti. *Saistībā ar procedūrām, kuras uzskaitītas šīs regulas II pielikumā, kā arī procedūrām, kas noteiktas Direktīvās 2005/36/EK, 2006/123/EK, 2014/24/ES un 2014/25/ES, šai regulai būtu* jāatbalsta "vienreizējības" *principa piemērošana un pilnībā jāievēro pamattiesības uz personas datu aizsardzību apliecinājumu* apmaiņā starp dažādu *dalībvalstu* kompetentajām iestādēm.

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums 12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(12) *Vārtejai jāliek goda vietā lietotājs un jābūt parocīgai lietotājam*, un jāļauj pilsoņiem un uzņēmumiem mijiedarboties ar valsts un Savienības līmeņa *administrāciju*, dodot tiem iespēju no tiešas pieredzes sniegt atsauksmes gan par vārtejā sniegtajiem pakalpojumiem, gan iekšējā tirgus darbību. Atsauksmju rīkam jāļauj lietotājam uzrādīt saskatītās problēmas, trūkumus un vajadzības, *lai būtu iespējams nemītīgi uzlabot pakalpojumu kvalitāti.*

Grozījums

(12) *Vienotā digitālā vārteja, kā arī informācija, tiešsaistes procedūras un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumi, kuri ietilpst šīs regulas piemērošanas jomā, Savienības vai valsts līmenī būtu jāpiedāvā uz lietotāju orientētā un lietotājam parocīgā veidā. Vārtejas mērķim vajadzētu būt novērst pārklāšanos un savstarpēji sasaistīt esošus pakalpojumus. Tai būtu jāļauj pilsoņiem un uzņēmumiem mijiedarboties ar valsts un Savienības līmeņa pārvaldes iestādēm, dodot tiem iespēju no tiešas pieredzes sniegt atsauksmes gan par vārtejā sniegtajiem pakalpojumiem, gan iekšējā tirgus darbību. Atsauksmju rīkam būtu jāļauj lietotājam uzrādīt saskatītās problēmas, trūkumus un vajadzības, tādējādi veicinot pastāvīgu pakalpojumu kvalitātes uzlabošanu, lietotāju personas datu aizsardzības nolūkā pamatojoties uz anonīmiem datiem.*

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums 13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(13) Vārtejas sekmes būs atkarīgas no Komisijas un dalībvalstu kopīgiem pūliņiem. Vārtejā *jābūt* arī pastāvošajā portālā "Tava Eiropa" integrētai kopīgai lietotājsaskarnei, ko *pārzinās* Komisija. Kopīgajai lietotājsaskarnei jāpiedāvā saites *ar* informāciju, procedūrām un palīdzības

Grozījums

(13) Vārtejas sekmes būs atkarīgas no Komisijas un dalībvalstu kopīgiem pūliņiem. Vārtejā *vajadzētu būt* arī pastāvošajā portālā "Tava Eiropa" integrētai kopīgai lietotājsaskarnei, ko *pārvaldīs* Komisija. Kopīgajai lietotājsaskarnei *būtu* jāpiedāvā saites *uz*

vai problēmu risināšanas pakalpojumiem, kas pieejami dalībvalstu kompetento iestāžu un Komisijas **pārzinātajos** portālos. Lai vārteja būtu vieglāk lietojama, lietotājsaskarnei **jābūt** pieejamai visās oficiālajās Savienības valodās. Vārtejas darbība **jābalsta** ar rīkiem, ko Komisija izstrādā sadarbībā ar dalībvalstīm.

informāciju, procedūrām un palīdzības vai problēmu risināšanas pakalpojumiem, kas pieejami dalībvalstu kompetento iestāžu un Komisijas **pārvaldītajos** portālos. Lai vārteja būtu vieglāk lietojama, lietotājsaskarnei **vajadzētu būt pamanāmai visās Savienības un dalībvalstu tīmekļa vietnēs, kuras veido vārteju un ir saistītas ar to, un tai vajadzētu būt** pieejamai visās oficiālajās Savienības valodās. Vārtejas darbība **būtu jāatbalsta** ar rīkiem, ko Komisija izstrādā sadarbībā ar dalībvalstīm.

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums 15. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(15) Regulai jāstiprina tiešsaistes procedūru iekšējā tirgus aspekts, **pastāvot pie vispārīgā** nediskriminēšanas **principa ar** attiecībā uz pilsoņu vai uzņēmumu **pieklūšanu** tiešsaistes procedūrām, kuras valsts līmenī jau ieviestas uz valsts vai Savienības tiesību aktu pamata. **Jābūt iespējamam** lietotājiem, kuriem **kādā** dalībvalstī nav **pastāvīgas** dzīvesvietas vai iedibinātas uzņēmējdarbības, piekļūt tiešsaistes procedūrām un tās izpildīt bez tādiem kavēkļiem kā veidlapu lauki, kuros prasīts iekšzemes tālruņa numurs vai pasta indekss, nodevas, kuras samaksājamas vienīgi sistēmās, kas neļauj izdarīt pārrobežu maksājumus, paskaidrojumu neesība citās valodās kā vien valsts valodā vai valodās, elektronisku **lietību** no citas **valsts** iestādēm iesniegšanas neiespējamība un citās dalībvalstīs izdotu elektroniskas identifikācijas līdzekļu nepieņemšana.

Grozījums

(15) Regulai **būtu** jāstiprina tiešsaistes procedūru iekšējā tirgus aspekts **un tādējādi jāveicina iekšējā tirgus digitalizācija, ievērojot vispārīgo** nediskriminēšanas **principu** attiecībā uz pilsoņu vai uzņēmumu **piekļuvi** tiešsaistes procedūrām, kuras valsts līmenī jau **ir** ieviestas uz valsts vai Savienības tiesību aktu pamata. Lietotājiem, kuriem **attiecīgajā** dalībvalstī nav **pastāvīgās** dzīvesvietas vai iedibinātas uzņēmējdarbības, **vajadzētu būt iespējai** piekļūt tiešsaistes procedūrām un tās izpildīt bez tādiem kavēkļiem kā veidlapu lauki, kuros prasīts iekšzemes tālruņa numurs, **valsts prefikss tālruņa numuram** vai pasta indekss, nodevas, kuras samaksājamas vienīgi sistēmās, kas neļauj izdarīt pārrobežu maksājumus, **detalizētu** paskaidrojumu neesība citās valodās kā vien **dalībvalsts** valsts **vai oficiālajā** valodā vai valodās, elektronisku **aplūcinājumu** no citas **dalībvalsts** iestādēm iesniegšanas neiespējamība un citās dalībvalstīs izdotu elektroniskas identifikācijas līdzekļu nepieņemšana. **Ja lietotājs situācijā, kas attiecas tikai uz vienu dalībvalsti, var**

pieklūt procedūrai tiešsaistē un izpildīt to šajā dalībvalstī jomā, uz kuru attiecas šī regula, arī pārrobežu lietotājam vajadzētu būt iespējai pieklūt tai pašai procedūrai tiešsaistē un izpildīt to, izmantojot to pašu tehnisko risinājumu vai pielāgotu risinājumu un nesaskaroties ne ar kādiem diskriminējošiem šķēršļiem. Šajā nolūkā dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai ieviest līdzīgas nediskriminējošas procedūras lietotājiem no citām dalībvalstīm vai lietotājiem ar pastāvīgu dzīvesvietu citās dalībvalstīs, ja tās nodrošina, ka nosacījumi attiecībā uz piekļuvi informācijai un pakalpojumiem pārrobežu lietotājiem ir tādi paši kā nosacījumi, kurus piemēro attiecīgās dalībvalsts lietotājiem.

Pamatojums

Vārteja ir digitāls instruments, kas palīdzēs informēt iedzīvotājus par viņu tiesībām, ko paredz ES un dalībvalstu tiesību akti, dos viņiem iespēju tiešsaistē piekļūt procedūrām, pakalpojumiem un problēmu risināšanas rīkiem, kā arī izmantot tos. Regula neradīs ietekmi un neliegs dalībvalstīm turpināt organizēt savus valsts pakalpojumus un procedūras tādā veidā, kas nodrošina šo valstu vajadzības, taču tām būs jānodrošina, ka procedūras nav diskriminējošas pārrobežu lietotājiem.

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums 16. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(16) Šai regulai jāpapildina Elektroniskās identifikācijas regulā²⁶ izklāstītie nosacījumi, ar kuriem dalībvalstis atzīst fizisku un juridisku personu elektroniskās identifikācijas līdzekļus, kuri ietilpst citas dalībvalsts izziņotā elektroniskās identifikācijas shēmā. No minētās regulas piemērošanas sākuma lietotājiem **jābūt** iespējai izmantot savus elektroniskās identifikācijas un autentifikācijas līdzekļus pārrobežu darbībām un elektroniskai mijiedarbībai ar kompetentajām iestādēm.

Grozījums

(16) Šai regulai **būtu** jāpapildina Elektroniskās identifikācijas regulā²⁶ izklāstītie nosacījumi, ar kuriem dalībvalstis atzīst fizisku un juridisku personu elektroniskās identifikācijas līdzekļus, kuri ietilpst citas dalībvalsts izziņotā elektroniskās identifikācijas shēmā. No minētās regulas piemērošanas sākuma lietotājiem **vajadzētu būt** iespējai izmantot savus elektroniskās identifikācijas un autentifikācijas līdzekļus pārrobežu darbībām un elektroniskai mijiedarbībai ar kompetentajām iestādēm. **Lietotājiem**

vajadzētu būt arī iespējai izmantot savus elektroniskās identifikācijas un autentifikācijas līdzekļus, veicot elektroniskas darbības un elektroniski mijiedarbojoties ar Savienības iestāžu, struktūru, biroju vai aģentūru administrāciju. Šajā regulā būtu jāievēro tehnoloģiskā neitralitāte elektroniskās identifikācijas un autentifikācijas sistēmu jomā.

²⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 23. jūlija Regula (ES) Nr. 910/2014 par elektronisko identifikāciju un uzticamības pakalpojumiem elektronisko darījumu veikšanai iekšējā tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/93/EK (OV L 257, 28.8.2014., 73.–114. lpp.).

²⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 23. jūlija Regula (ES) Nr. 910/2014 par elektronisko identifikāciju un uzticamības pakalpojumiem elektronisko darījumu veikšanai iekšējā tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/93/EK (OV L 257, 28.8.2014., 73.–114. lpp.).

Pamatojums

Būtu jāparedz iespēja lietotājiem Eiropas līmenī izmantot valsts elektroniskās identifikācijas un autentifikācijas līdzekļus.

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums 18. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(18) Lai pilsoņiem un uzņēmumiem būtu iespējams tieši baudīt iekšējā tirgus labumus bez nevajadzīgas administratīvas papildu slodzes, šai regulai jāprasa pilnīgi digitalizēt lietotājsaskarni zināmām galvenajām pārrobežu lietotājiem izpildāmām procedūrām, kuras uzskaitītas šās regulas II pielikumā, un jānosaka kritēriji, pēc kuriem procedūru kvalificēt par pilnībā tiešsaistē izpildāmu. Viena no uzņēmumiem īpaši būtiskajām procedūrām ir **uzņēmējdarbības reģistrēšana**. Taču *tai nav* jāaptver procedūras, kuru iznākumā tiek nodibinātas sabiedrības vai uzņēmumi kā juridiskas personas, jo tādās procedūrās ir vajadzīga vispārēja pieeja, kam jāveicina

Grozījums

(18) Lai pilsoņiem un uzņēmumiem būtu iespējams tieši baudīt iekšējā tirgus labumus bez nevajadzīgas administratīvas papildu slodzes, šai regulai **būtu** jāprasa pilnīgi digitalizēt lietotājsaskarni zināmām galvenajām pārrobežu lietotājiem izpildāmām procedūrām, kuras uzskaitītas šās regulas II pielikumā, un jānosaka kritēriji, pēc kuriem procedūru kvalificēt par pilnībā tiešsaistē izpildāmu. **Šādu pilnīgas digitalizācijas prasību vajadzētu piemērot tikai tad, ja attiecīgajā dalībvalstī ir ieviesta attiecīgā procedūra**. Viena no uzņēmumiem īpaši būtiskajām procedūrām ir **paziņošana par uzņēmējdarbību**. Taču *šai regulai nebūtu*

digitālie risinājumi visā uzņēmuma pastāvēšanas laikā. Kad uzņēmumi iedibinās citā dalībvalstī, tiem liek reģistrēties kādā sociālās nodrošināšanas sistēmā un apdrošināšanas sistēmā, lai varētu reģistrēt darbiniekus un izdarīt iemaksas abās sistēmās. Minētās procedūras ir visiem uzņēmumiem, kuri darbojas jebkurā tautsaimniecības nozarē, tādēļ ir lietderīgi prasīt, lai šīs abas reģistrēšanās procedūras būtu pieejamas tiešsaistē.

jāaptver procedūras, kuru iznākumā tiek nodibinātas sabiedrības vai uzņēmumi kā juridiskas personas, **tostarp reģistrēts individuālais komersants, partnerība vai cits uzņēmējdarbības veids, kas nav atsevišķa juridiska persona, vai uzņēmējdarbība tiek reģistrēta uzņēmumu reģistrā**, jo tādās procedūrās ir vajadzīga vispārēja pieeja, kam jāveicina digitālie risinājumi visā uzņēmuma pastāvēšanas laikā. Kad uzņēmumi iedibinās citā dalībvalstī, tiem liek reģistrēties kādā sociālās nodrošināšanas sistēmā un apdrošināšanas sistēmā, lai varētu reģistrēt darbiniekus un izdarīt iemaksas abās sistēmās. Minētās procedūras ir **kopīgas** visiem uzņēmumiem, kuri darbojas jebkurā tautsaimniecības nozarē, tādēļ ir lietderīgi prasīt, lai šīs abas reģistrēšanās procedūras būtu pieejamas tiešsaistē. **Turklāt ir lietderīgi tiešsaistē darīt pieejamas ar nodokļiem saistītas procedūras, jo šīs procedūras parasti ir viens no galvenajiem šķēršļiem Savienības mazo un vidējo uzņēmumu pārrobežu darbībai.**

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums 18.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(18a) Procedūra būtu uzskatāma par tādu, kuru pilnībā izpilda tiešsaistē, ja lietotājs var veikt visas darbības no piekļuves attiecīgajai procedūrai līdz tās izpildei, elektroniski mijiedarbojoties ar kompetento iestādi (klientu apkalpošanas nodaļu) no attāluma, izmantojot tiešsaistes pakalpojumu. Šādam pakalpojumam būtu jāpalīdz lietotājam izpildīt visas visaptverošā sarakstā iekļautās prasības un sniegt visus apliecinājumus. Šādam pakalpojumam arī būtu jānodrošina iespēja lietotājam sniegt informāciju un pierādījumus par visu šo prasību izpildi, kā arī būtu jāsniedz

lietotājam automātisks saņemšanas apstiprinājums. Arī šajā regulā paredzētās procedūras izvaddatus kompetentajām iestādēm, ja iespējams, būtu jāsniedz lietotājam elektroniski, vai — ja to prasa Savienības vai dalībvalsts tiesību akti, — veicot fizisku piegādi. Tam nebūtu jāskar dalībvalstu kompetence veidot tiešu kontaktu un komunikāciju ar pilsoņiem un uzņēmumiem, izmantojot procedūras tādu nepieciešamu sīkāku paskaidrojumu sniegšanas nolūkā, kam nav nepieciešama tieša fiziska klātbūtne.

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums

19. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(19) Dažos gadījumos pašreizējā tehniskās attīstības līmeņa dēļ var būt nepieciešama kādas procedūras lietotāja personiska ierašanās kompetentajā iestādē procedūras *ietvaros, sevišķi pie* pasu vai personas apliecību ar biometriskiem datiem pieprasīšanas vai atjaunošanas. **Tādi izņēmumi** pieļaujami tikai tad, ja **neeksistē digitālās tehnoloģijas, kas ļautu sasniegt procedūras mērķi.**

Grozījums

(19) Dažos gadījumos **lietotājam var prasīt iesniegt apliecinājumus, lai pierādītu faktus, kurus nevar konstatēt, izmantojot tiešsaistes līdzekļus, piemēram, iesniegt medicīniskas izziņas vai motorizētu transportlīdzekļu tehniskās apskates sertifikātu. Ja apliecinājumus, kas pierāda šādus faktus, var iesniegt elektroniskā veidā, iepriekš minētais nebūtu jāuzskata par izņēmumu no principa, ka procedūrai vajadzētu būt pilnībā izpildāmai tiešsaistē. Citos gadījumos** pašreizējā tehniskās attīstības līmeņa dēļ **joprojām** var būt nepieciešama kādas **tiešsaistes** procedūras lietotāja personiska ierašanās kompetentajā iestādē **saistībā ar kādu tiešsaistes** procedūras **posmu, piemēram,** pasu vai personas apliecību ar biometriskiem datiem pieprasīšanas vai atjaunošanas **gadījumā. Tādiem izņēmumiem vajadzētu būt nediskriminējošiem, un tie** pieļaujami tikai tad, ja **dalībvalstīm ir obligāti jāveic stingri nepieciešami, objektīvi pamatoti un samērīgi pasākumi vispārējās drošības, sabiedrības veselības un cīņas pret krāpšanu interesēs. Ja ir tehnoloģijas, ar**

kurām var aizstāt fizisku ierašanos iestādē, piemēram, droši tiešsaistes komunikācijas līdzekļi — tērzesana tiešsaistē vai video konferences —, tad šīs tehnoloģijas būtu jāizmanto, ja vien tas nav pretrunā tās dalībvalsts tiesību aktos noteiktajām oficiālajām prasībām, kurā procedūra tiek veikta. Par visiem minētajiem izņēmumiem un to pamatojumu būtu jāpaziņo Komisijai un vārtejas koordinācijas grupai, un tie būtu regulāri jāapspriež un jāpārskata vārtejas koordinācijas grupas sanāksmēs, vienlaikus apspriežot dalībvalstu labo praksi un tehniskos jauninājumus, kas veicinātu procedūru turpmāku digitalizāciju.

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums 20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(20) Šai regulai *nevienā no procedūru posmiem nav jāiejaucas* valstu iestāžu kompetencē, *ieskaitot* procedūras *digitalizētās un nedigitalizētās darbplūsmas* kompetento iestāžu iekšienē un *starpā*.

Grozījums

(20) Šai regulai *nevajadzētu ietekmēt spēkā esošās tiesības un pienākumus, ko paredz Savienības vai dalībvalstu tiesību akti politikas jomās, uz kurām attiecas šī regula, un tai arī nevajadzētu liegt dalībvalstīm arī turpmāk organizēt savus valsts pakalpojumus un procedūras tādā veidā, kas nodrošina šo valstu vajadzības un atbilst izplatītām organizācijas un komunikācijas formām, ko izmanto valsts, reģionālā un vietējā līmenī. Šai regulai nebūtu jāiejaucas dalībvalstu kompetencē noteikt jebkādu procedūru un piešķirt kompetences valsts iestādēm, kā arī nebūtu jāiejaucas valstu iestāžu kompetencē nevienā no procedūru dažādajiem posmiem, tostarp procedūras digitalizētajās vai nedigitalizētajās darbplūsmās kompetento iestāžu iekšienē un starp tām. Šai regulai būtu jāpapildina dalībvalstu kompetence uzturēt vai ieviest procedūras, kuras nav digitalizētas, vai pašreizējās tiešsaistes procedūras papildus*

*tām tiešsaistes procedūrām, kas
uzskaitītas II pielikumā.*

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums 22. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(22) Valstu un Savienības līmenī ir izveidoti vairāki tīkli un dienesti, kas palīdz pilsoņiem un uzņēmumiem pārrobežu darbībā. Ir svarīgi, lai šie dienesti, ieskaitot Eiropas Patērētāju centru tīklu, "Tavu Eiropas padomdevēju", SOLVIT, Intelektuālā īpašuma tiesību palīdzības dienestu, Europe Direct un Eiropas Biznesa atbalsta tīklu, ietilptu vienotajā digitālajā vārtejā un tādējādi būtu sameklējami visiem potenciālajiem lietotājiem. **Šīs** regulas III pielikumā uzskaitītie ir nodibināti ar saistošiem Savienības aktiem, bet citi darbojas brīvprātīgā kārtā. Šajā regulā noteiktajiem kvalitātes kritērijiem **jābūt** saistošiem **pirmajiem, bet pēdējiem kvalitātes prasības ir jāievēro tad, ja tie vēlas, lai viņu pakalpojumus darītu pieejamus** vārtejā.

Grozījums

(22) Valstu un Savienības līmenī ir izveidoti vairāki tīkli un dienesti, kas palīdz pilsoņiem un uzņēmumiem pārrobežu darbībā. Ir svarīgi, lai šie dienesti, ieskaitot **visus pastāvošos dienestus vai problēmu risināšanas rīkus, kuri izveidoti Savienības līmenī, piemēram,** Eiropas Patērētāju centru tīklu, "Tavu Eiropas padomdevēju", SOLVIT, Intelektuālā īpašuma tiesību palīdzības dienestu, Europe Direct un Eiropas Biznesa atbalsta tīklu, ietilptu vienotajā digitālajā vārtejā un tādējādi būtu sameklējami visiem potenciālajiem lietotājiem. **Šīs** regulas III pielikumā uzskaitītie **pakalpojumi** ir nodibināti ar saistošiem Savienības aktiem, bet citi **pakalpojumi** darbojas brīvprātīgā kārtā. Šajā regulā noteiktajiem kvalitātes kritērijiem **vajadzētu būt** saistošiem **abām pakalpojumu kategorijām, un abas kategorijas būtu jādara pieejamas** vārtejā. **Šai regulai nevajadzētu ietekmēt šo pakalpojumu darbības jomu, to pārvaldību un brīvprātības principu, kas ir to darbības pamatā.**

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums 23. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(23) Dalībvalstis un Komisija var arī nolemt šajā regulā noteiktajā kārtībā pievienot citus valsts palīdzības vai

Grozījums

(23) Dalībvalstis un Komisija var arī nolemt šajā regulā noteiktajā kārtībā pievienot citus valsts palīdzības vai

problēmu risināšanas pakalpojumus, ko sniedz kompetentās iestādes vai privāti un ***pusprivāti*** subjekti. Par palīdzību pilsoņiem un uzņēmumiem ar piemērojamajām normām un procedūrām saistītos jautājumos, kurus nespēj pilnībā nokārtot tiešsaistes dienesti, principā ***atbild kompetentās iestādes***. Tomēr šauri specializētās jomās un lietās, kur privāta vai ***pusprivāta*** subjekta sniegtais pakalpojums apmierina lietotāja vajadzības, dalībvalstis var ierosināt Komisijai tādus pakalpojumus iekļaut vārtējā, ja tie atbilst visiem regulas nosacījumiem un nedublē jau iekļautos palīdzības vai problēmu risināšanas pakalpojumus.

problēmu risināšanas pakalpojumus, ko sniedz kompetentās iestādes vai privāti un ***daļēji privāti*** subjekti, vai ***publiskas struktūras, piemēram, tirdzniecības kameras vai nevalstiski palīdzības dienesti pilsoņiem***. Par palīdzību pilsoņiem un uzņēmumiem ar piemērojamajām normām un procedūrām saistītos jautājumos, kurus nespēj pilnībā nokārtot tiešsaistes dienesti, principā ***būtu jāatbild kompetentajām iestādēm***. Tomēr šauri specializētās jomās un lietās, kur privāta vai ***daļēji privāta*** subjekta sniegtais pakalpojums apmierina lietotāja vajadzības, dalībvalstis var ierosināt Komisijai tādus pakalpojumus iekļaut vārtējā, ja tie atbilst visiem regulas nosacījumiem un nedublē jau iekļautos palīdzības vai problēmu risināšanas pakalpojumus.

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums

24. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(24) Lai palīdzētu lietotājiem noteikt vajadzīgo pakalpojumu, šai regulai ***jānodrošina*** rīks, kas lietotājus automātiski aizvestu līdz īstajam pakalpojumam.

Grozījums

(24) Lai palīdzētu lietotājiem noteikt vajadzīgo pakalpojumu, šai regulai ***būtu jānodrošina meklēšanas mehānisms un pakalpojumu meklēšanas*** rīks, kas lietotājus automātiski aizvestu līdz īstajam pakalpojumam.

Pamatojums

Šis grozījums ir nepieciešams, lai nodrošinātu teksta iekšējo konsekveni un saskaņotību.

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums

25. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(25) Kvalitātes prasību minimuma izpilde ir būtisks vienotās digitālās vārtejas sekmīgas izveides elements, kam

Grozījums

(25) Kvalitātes prasību minimuma izpilde ir būtisks vienotās digitālās vārtejas sekmīgas izveides elements, kam

jānodrošina, ka uz informācijas un pakalpojumu sniegšanu var paļauties, jo citādi tiktu smagi iedragāta uzticēšanās visai vārtejai. Informācijas pieejamību pārrobežu lietotājiem var būtiski uzlabot, ja tā pieejama ne vien dalībvalsts valsts valodā, bet arī vismaz vienā citā Savienības oficiālajā **ES valodā**. Tulkojumam no valsts valodas vai valodām minētajā citā Savienības oficiālajā valodā precīzi jāatspoguļo valsts valodā vai valodās sniegtās informācijas saturs.

jānodrošina, ka uz informācijas un pakalpojumu sniegšanu var paļauties, jo citādi tiktu smagi iedragāta uzticēšanās visai vārtejai. Informācijas pieejamību pārrobežu lietotājiem var būtiski uzlabot, ja tā **ir** pieejama ne vien dalībvalsts valsts **vai oficiālajā** valodā **vai valodās**, bet arī vismaz vienā citā Savienības oficiālajā **valodā, kuru saprot pēc iespējas lielāks skaits lietotāju, kas veic pārrobežu darbības**. Tulkojumam no **dalībvalsts oficiālās vai** valsts valodas vai valodām minētajā citā Savienības oficiālajā valodā **būtu** precīzi jāatspoguļo **dalībvalsts vai oficiālajā** valodā vai valodās sniegtās informācijas saturs. **Koordinācijas grupai būtu arī jāsniedz ieteikums dalībvalstīm par papildu valodu vai valodām, kuras saprot pēc iespējas lielāks skaits lietotāju, kas veic pārrobežu darbības. Pārrobežu darbības būtu jādefinē kā darbības, kurās lietotājs visos aspektos nav saistīts tikai ar vienu dalībvalsti. Papildus valsts vai oficiālajai valodai vai attiecīgā gadījumā valsts vai oficiālajām valodām sniedzot informāciju vismaz vienā no Savienības oficiālajām valodām, dalībvalstīm būtu jāņem vērā arī iespēja, ka noteiktu informāciju konkrētas valodas lietotāju grupas, piemēram, lietotāji no kaimiņvalstīm vai pārrobežu reģionos, varētu meklēt vairāk.**

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums 25.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(25a) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/2102^{1a} (Direktīva par tīmekļa vietņu piekļūstamību) dalībvalstīm ir pienākums nodrošināt, lai to tīmekļa vietnes būtu piekļūstamas atbilstīgi tādiem principiem kā uztveramība, darbināmība, saprotamība un robustums un lai tās

atbilstu minētās direktīvas prasībām. Lai gan Direktīva par tīmekļa vietņu piekļūstamību neattiecas uz Savienības iestāžu, struktūru, biroju un aģentūru tīmekļa vietnēm un mobilajām lietotnēm, nolūkos, kuri saistīti ar kopīgu lietotājsaskarni, palīdzību, problēmu risināšanas pakalpojumiem, lietotāju atsauksmju mehānismiem un visām vienotās digitālās vārtejas tīmekļa vietnēm, par kurām ir atbildīgas Savienības iestādes, struktūras, biroji un aģentūras, Komisijai būtu jānodrošina šo tīmekļa lapu pieejamība personām ar invaliditāti tādā veidā, kas ir līdzvērtīgs Direktīvas (ES) 2016/2102 prasībām. Komisija jo īpaši tiek mudināta ievērot attiecīgos Eiropas saskaņotos standartus, nodrošinot atbilstību prasībām attiecībā uz uztveramību, darbināmību, saprotamību un robustumu. Komisijai un dalībvalstīm būtu jānodrošina atbilstība Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijai par personu ar invaliditāti tiesībām, jo īpaši tās 9. un 21. pantam, un, lai veicinātu cilvēku ar intelektuālās attīstības traucējumiem piekļuvi informācijai, pēc iespējas lielākā apmērā un proporcionāli būtu jānodrošina alternatīvas viegli lasāmā valodā.

^{1a} Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 26. oktobra Direktīva (ES) 2016/2102 par publiskā sektora struktūru tīmekļvietņu un mobilo lietotņu piekļūstamību (OV L 327, 2.12.2016., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums 27. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(27) Kompetento iestāžu sniegtajiem tiešsaistes pakalpojumiem ir izšķirīga

Grozījums

(27) Kompetento iestāžu sniegtajiem tiešsaistes pakalpojumiem ir izšķirīga

nozīme pilsoņiem un uzņēmumiem sniegto pakalpojumu kvalitātes uzlabošanā. Lietās, kur valsts pārvalde dalībvalstīs arvien retāk liek pilsoņiem un uzņēmumiem vienu un to pašu informāciju iesniegt vairākkārt un cenšas panākt datu atkalizmantošanu, tāds pats papildu slodzes samazinājums **pienākas** lietotājiem, kuriem jāpilda procedūras citās dalībvalstīs.

nozīme pilsoņiem un uzņēmumiem sniegto pakalpojumu kvalitātes **un drošības** uzlabošanā. Lietās, kur valsts pārvalde dalībvalstīs arvien retāk liek pilsoņiem un uzņēmumiem vienu un to pašu informāciju iesniegt vairākkārt un cenšas panākt datu atkalizmantošanu, tāds pats papildu slodzes samazinājums **pienāktos** lietotājiem, kuriem jāpilda procedūras citās dalībvalstīs.

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums 27.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(27a) Lai nodrošinātu apliecinājumu un informācijas likumīgu pārrobežu apmaiņu, Savienības mērogā piemērojot “vienreizējības” principu, šo regulu piemēro un “vienreizējības” principu īsteno saskaņā ar visiem attiecīgajiem datu aizsardzības noteikumiem, tostarp datu apjoma samazināšanas, precizitātes, glabāšanas ierobežošanas, integritātes un konfidencialitātes, nepieciešamības, samērīguma un datu izmantošanas mērķa ierobežojuma principiem, kā arī principu, kas paredz integrētu datu aizsardzību un datu aizsardzību pēc noklusējuma. Tās īstenošanā būtu pilnībā jāievēro arī integrētas privātuma aizsardzības un integrētās drošības princips, kā arī personu pamattiesības, tostarp taisnīgums, un pārredzamība.

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums 27.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(27b) Dalībvalstīm un Komisijai būtu jānodrošina, ka saskaņā ar regulu

izveidotās apliecinājumu apmaiņas tehniskās sistēmas ("tehniskā sistēma") lietotājiem tiek sniegta skaidra informācija par to, kā tiks apstrādāti ar viņiem saistītie personas dati saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679 13. un 14. pantu un Regulas (EK) Nr. 45/2001 11. un 12. pantu. Būtu jāparedz arī tiesības lietotājiem iebilst pret viņu personas datu apstrādi tehniskajā sistēmā atbilstoši Regulas (ES) 2016/679 21. panta 1. punktam.

1^a Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regula (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums 28. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(28) Lai vēl vairāk *atvieglinātu* tiešsaistes procedūru izmantošanu, šai regulai saskaņā ar "*vienreizējības*" principu *jārada* pamats *tiešai liecību apmaiņai starp attiecīgajām kompetentajām iestādēm pēc* pilsoņu un uzņēmumu *pieprasījuma*. "*Vienreizējības*" princips *nozīmē, ka pilsoņiem un uzņēmumiem liecību pārrobežu apmaiņai viena un tā pati informācija nav jāpiegādā pārvaldes iestādēm vairāk kā vienu reizi.*

Grozījums

(28) Lai vēl vairāk *atvieglotu* tiešsaistes procedūru izmantošanu, šai regulai saskaņā ar "vienreizējības" principu *un atbilstīgi sabiedrības interesēm, kā noteikts Regulas (ES) 2016/679 6. panta 1. punkta e) apakšpunktā, būtu jānodrošina* pamats *pilnībā darbotiespējīgas, drošas un aizsargātas tehniskas sistēmas izveidei nolūkā veikt apliecinājumu automatizētu apmaiņu, pamatojoties uz* pilsoņu un uzņēmumu *nepārprotamu pieprasījumu un piekrišanu. Šai regulai nevajadzētu būt pamatam apliecinājumu apmaiņai vai tādai tehniskās sistēmas izmantošanai apliecinājumu apmaiņas nolūkos, kas nav paredzēta Direktīvās 2005/36/EK, 2006/123/EK, 2014/24/ES un 2014/25/ES, kā arī piemērojamos Savienības vai*

*dalībvalstu tiesību aktos, kuri reglamentē
II pielikumā uzskaitītās tiešsaistes
procedūras.*

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums 28.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(28a) Ņemot vērā, ka lielākajā daļā
gadījumu pilsoņi un uzņēmumi nezina, ka
apliecinājumu pārrobežu apmaiņu var
veikt pēc pieprasījuma, lietotājs būtu
atbilstoši jāinformē par šādu iespēju
saistībā ar to tiešsaistes procedūru
izmantošanu, kas paredzētas
Direktīvās 2005/36/EK, 2006/123/EK,
2014/24/ES un 2014/25/ES, un saistībā ar
II pielikumā uzskaitīto procedūru
izmantošanu. Būtu jānodrošina, ka
lietotājs var pilnībā kontrolēt
apliecinājumu apmaiņu, pamatojoties uz
konkrētu un nepārprotamu pieprasījumu
par apliecinājumu apmaiņu, ko lietotājs
personīgi iesniedz kompetentajai iestādei.
Pieprasījums būtu uzskatāms par
nepārprotamu, ja tas ietver labprātīgi
sniegtu, konkrētu, apzinātu un skaidru
norādi, ar kuru indivīds vai nu
paziņojuma, vai skaidras apstiprinošas
darbības veidā izsaka savu vēlmi veikt
attiecīgās informācijas apmaiņu.
Nepārprotamam pieprasījumam attiecībā
uz apliecinājumu apmaiņu nevajadzētu
būt vienkārši izsecināms no
pieprasījuma veikt konkrētu procedūru
(piemēram, reģistrēt motorizētu
transportlīdzekli), vai no lietotāja
vispārīga pieprasījuma, piemēram,
pieprasījuma iegūt visus nepieciešamos
dokumentus no visām attiecīgajām
iestādēm saistībā ar konkrētu procedūru.*

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums 28.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(28b) Tehniskās sistēmas izmantošanai joprojām vajadzētu būt brīvprātīgai un būtu jānodrošina, ka lietotājs var iesniegt apliecinājumus arī citā veidā, nevis izmantojot ar šo regulu izveidoto tehnisko sistēmu. Būtu jānodrošina, ka lietotājam ir iespēja priekšskatīt apliecinājumus un ir tiesības jebkurā procedūras posmā uzraudzīt vai atsaukt nepārprotamo pieprasījumu attiecībā uz apliecinājumu apmaiņu. Pieprasījumu varētu atsaukt, piemēram, gadījumos, kad lietotājs pēc apmaiņai paredzēto apliecinājumu priekšskatījuma konstatē, ka informācija ir nepareiza, novecojusi vai plašāka, nekā vajadzīgs attiecīgajai procedūrai. Lietotājam vajadzētu būt iespējai arī apstrīdēt datu neatbilstīgu izmantošanu un nepieļaut to sekundāru lietojumu nolūkiem, kuri neatbilst lietotāja tiesiskajai palātvībai.

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums 30. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(30) *Tādai* sistēmai ir *jābūt* pieejamai papildus citām sistēmām, kas nodrošina iestāžu sadarbības mehānismus, kā IMI *vai [e-pakalpojumu kartē]*, un *tām nav* jāskar citas sistēmas, ieskaitot Regulas (EK) Nr. 987/2009 4. pantā paredzēto sistēmu, Eiropas vienoto iepirkuma procedūras dokumentu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2014/24³³, valstu reģistru savstarpējos savienojumus, centrālo, komerciālo un uzņēmumu reģistru savienojumu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES)

(30) *Drošajai tehniskajai* sistēmai, *kas būtu jāizveido, lai būtu iespējams apmainīties ar apliecinājumiem saskaņā ar šo regulu, būtu arī jānodrošina pieprasītājām kompetentajām iestādēm pārliecība par to, ka no izdevējiestādes saņemtie dokumenti ir autentiski un likumīgi. Izdevējiestādei būtu jānodrošina, ka personas dati nepieciešamības gadījumā tiek atjaunināti un ka netiek apstrādāti neprecīzi vai novecojuši dati. Tehniskajai sistēmai vajadzētu būt pieejamai papildus citām*

2009/101/EK³⁴ un maksātspējas reģistru savienojumu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/848³⁵.

sistēmām, kas nodrošina iestāžu sadarbības mehānismus, *tādām* kā IMI, un *tai nebūtu* jāskar citas sistēmas, ieskaitot Regulas (EK) Nr. 987/2009 4. pantā paredzēto sistēmu, Eiropas vienoto iepirkuma procedūras dokumentu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2014/24³³, *sociālā nodrošinājuma informācijas elektronisku apmaiņu (EESSI)*, valstu reģistru savstarpējos savienojumus, centrālo, komerciālo un uzņēmumu reģistru savienojumu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2009/101/EK³⁴ un maksātspējas reģistru savienojumu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/848³⁵.

³³ Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 26. februāra Direktīva 2014/24/ES par publisko iepirkumu un ar ko atceļ Direktīvu 2004/18/EK (OV L 94, 28.3.2014., 65.–242. lpp.).

³⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Direktīva 2009/101/EK par to, kā vienādošanas nolūkā koordinēt nodrošinājumus, ko dalībvalstis prasa no sabiedrībām Līguma 48. panta otrās daļas nozīmē, lai aizsargātu sabiedrību dalībnieku un trešo personu intereses (OV L 258, 1.10.2009., 11.–19. lpp.).

³⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 20. maija Regula (ES) 2015/848 par maksātspējas procedūrām (OV L 141, 5.6.2015., 19.–72. lpp.).

³³ Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 26. februāra Direktīva 2014/24/ES par publisko iepirkumu un ar ko atceļ Direktīvu 2004/18/EK (OV L 94, 28.3.2014., 65. lpp.).

³⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Direktīva 2009/101/EK par to, kā vienādošanas nolūkā koordinēt nodrošinājumus, ko dalībvalstis prasa no sabiedrībām Līguma 48. panta otrās daļas nozīmē, lai aizsargātu sabiedrību dalībnieku un trešo personu intereses (OV L 258, 1.10.2009., 11. lpp.).

³⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 20. maija Regula (ES) 2015/848 par maksātspējas procedūrām (OV L 141, 5.6.2015., 19. lpp.).

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums 31. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(31) Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus tādas tehniskās sistēmas

Grozījums

(31) Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus tādas tehniskās sistēmas

īstenošanai, kas ļauj apmainīties ar **liecībām**, Komisijai **ir** jāsaņem īstenošanas pilnvaras **sīkumos** noteikt tehniskās specifikācijas tādai sistēmai, kas apstrādās lietotāja pieprasījumus apmainīties ar **liecībām**, **liecības pārsūtīt**, pasākumus, kas vajadzīgi pārsūtāmā veseluma un ticamības nodrošināšanai. Minētās pilnvaras jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011³⁶.

³⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regula (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13.–18. lpp.).

Grozījums Nr. 30

Regulas priekšlikums 31.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

īstenošanai, kas ļauj apmainīties ar **aplīdzinājumiem**, Komisijai **būtu** jāsaņem īstenošanas pilnvaras **sīki** noteikt tehniskās, **organizatoriskās un operacionālās** specifikācijas tādai sistēmai, kas apstrādās lietotāja pieprasījumus apmainīties ar **aplīdzinājumiem**, **aplīdzinājumus pārsūtīt**, pasākumus, kas vajadzīgi pārsūtāmā veseluma un ticamības nodrošināšanai, **tostarp pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu lietotāja un tehniskās sistēmas mijiedarbību un mijiedarbību starp kompetentajām iestādēm**. Minētās pilnvaras **būtu** jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011³⁶.

³⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regula (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13.–18. lpp.).

Grozījums

(31a) Lai nodrošinātu tehniskās sistēmas augsta līmeņa drošību “vienreizējības” principa pārrobežu piemērošanas vajadzībām, Komisijai, pieņemot īstenošanas aktus, kuros ir izklāstītas šādas tehniskās sistēmas specifikācijas, būtu pienācīgi jāņem vērā Eiropas un starptautisko standartizācijas organizāciju un struktūru, jo īpaši Eiropas Standartizācijas komitejas (CEN), Eiropas telesakaru standartu institūta (ETSI), Starptautiskās Standartizācijas organizācijas (ISO) un Starptautiskās Telesakaru savienības (ITU), izstrādātie standarti un tehniskās specifikācijas,

saskaņā ar Regulas (ES) 2016/679
32. pantu un Regulas (EK) Nr. 45/2001
22. pantu.

Pamatojums

Skaidra norāde uz Regulu (ES) 2016/679 (Vispārīgā datu aizsardzības regula) un Regulu (EK) Nr. 45/2001 attiecībā uz drošības tehniskajām specifikācijām.

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums 32. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(32) Kvalitātes kritēriju izpildei jābūt kompetento iestāžu un Komisijas kompetencē attiecīgi sakarā ar informāciju, procedūrām un pakalpojumiem, kas ir to atbildībā. Valstu koordinatori un Komisijai jāpārtrauc atbilstība kvalitātes kritērijiem attiecīgi valstu un Savienības līmenī un jārisina radušās problēmas. Šai regulai jānodod Komisijai plašs līdzekļu klāsts vārtejā piedāvājamo pakalpojumu kvalitātes *pazemināšanās* novēršanai *atkarā* no *pazeminājuma* smaguma un *pastāvības*, un viens no tiem *ir* vārtejas koordinācijas *grupa*. Tam *nav* jāmazina Komisijas vispārējā atbildība par *šās* regulas izpildes uzraudzību.

Grozījums

(32) Kvalitātes kritēriju izpildei jābūt kompetento iestāžu un Komisijas kompetencē attiecīgi sakarā ar informāciju, procedūrām un pakalpojumiem, kas ir to atbildībā. Valstu koordinatori un Komisijai *būtu regulāri* jāpārtrauc atbilstība kvalitātes *un drošības* kritērijiem attiecīgi valstu un Savienības līmenī un jārisina radušās problēmas. *Turklāt valstu koordinatori būtu jāpārtrauc un jāuzrauga tas, kā darbojas tehniskā sistēma, kas nodrošina pārrobežu apmaiņu ar apliecinājumiem.* Šai regulai *būtu* jānodod Komisijai plašs līdzekļu klāsts vārtejā piedāvājamo pakalpojumu kvalitātes *pasliktināšanās* novēršanai *atkarībā* no *pasliktināšanās* smaguma un *biežuma*, un viens no tiem *būtu* vārtejas koordinācijas *grupas iesaistīšana*. Tam *nebūtu* jāmazina Komisijas vispārējā atbildība par *šīs* regulas izpildes uzraudzību.

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums 33.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(33a) Šajā regulā būtu arī konkrēti jānorāda kopīgajai lietotājsaskarnei izvirzāmo kvalitātes prasību kopums.

Komisijai būtu jānodrošina kopīgās lietotājsaskarnes atbilstība minētajām prasībām, un jo īpaši šai saskarnei vajadzētu būt pieejamai un piekļūstamai tiešsaistē, izmantojot dažādus kanālus, viegli pārlūkojamai un būtu jāsniedz skaidra informācija. Lai nodrošinātu, ka lietotāji ir informēti par kopīgo lietotājsaskarni, tai vajadzētu būt viegli atpazīstamai gan valsts, gan Savienības līmeņa tīmekļa vietnēs un tīmekļa lapās.

Pamatojums

Ar šo grozījumu tiek ierosināts tehnisks risinājums, lai optimizētu vienotās digitālās vārtejas meklētājprogrammas iespējas.

Grozījums Nr. 33

**Regulas priekšlikums
33.b apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(33b) Būtu jāparedz iespēja kopīgajā lietotājsaskarnē izmantot sadaļu “Bieži uzdotie jautājumi”, ņemot vērā lietotājiem aktuālākos jautājumus, ko atbalsta intelligenti meklēšanas un tiešsaistes rīki, piemēram, elektroniskās veidlapas, kuras var mazināt meklēšanas slogu lietotājiem un palīdzēt viņiem atrast piemērotāko pakalpojumu. Sadaļas “Bieži uzdotie jautājumi” izmantošana arī mazina tādu vaicājumu skaitu, kuri neattiecas uz konkrēto pakalpojumu, un tā ir īpaši veiksmīgi izmantota, novirzot vaicājumus dažādiem pastāvošajiem Savienības portāliem.

Grozījums Nr. 34

**Regulas priekšlikums
33.c apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(33c) Komisijai būtu jānodrošina, ka publiskā iepirkuma procedūrās, kas

saistītas ar vārteju atbalstošo IT lietotņu un IT lietotņu tīmekļa lapu izstrādi, pienācīgi tiek ņemti vērā inovācijas kritēriji un atvērtu standartu nepieciešamība, lai veicinātu šo IT risinājumu atkārtotu izmantošanu un sadarbību.

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums 34.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(34a) Nosaukumam, ar kuru vārteja darāma zināma un popularizējama sabiedrībā, vajadzētu būt pašreizējā portāla nosaukumam angļu valodā “Your Europe” (“Tava Eiropa”). Kopīgajai lietotājsaskarnei vajadzētu būt pamanāmai un viegli atrodamai, jo īpaši izmantojot dažādus meklēšanas rīkus tīmeklī, kā arī dalībvalstu un Savienības tīmekļa vietnes un tīmekļa lapas. Vārtejas Savienības logotips būtu jāizvieto visās Savienības līmeņa tīmekļa vietnēs, kā arī valsts līmeņa tīmekļa vietnēs, kuras saistītas ar vārteju. Ja valsts tīmekļa lapās vai vietnēs tiek piedāvātas meklēšanas funkcijas, vārtejai vajadzētu būt pieejamai meklēšanas iespējās, ko piedāvā valsts tīmekļa lapas vai vietnes. Kompetentajām iestādēm būtu jānodrošina, ka lietotāji no to tīmekļa vietnēm, kuras saistītas ar vārteju, tiktu novirzīti uz vienoto digitālo vārteju. Informācija un piekļuve attiecīgajām organizācijām valsts līmenī būtu jānodrošina arī atsevišķu Savienības līmenī pārvaldītu pakalpojumu tīmekļa lapās vai vietnēs.

Pamatojums

Sameklējamība un pamanāmība ir būtiski aspekti, lai nodrošinātu vienotās digitālās vārtejas veiksmīgu darbību.

Grozījums Nr. 36

Regulas priekšlikums 37. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(37) *Vārtejā* pieejamās informācijas, procedūru un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumu kvalitāte pirmām kārtām **uzraugāma** ar lietotāju atsauksmju rīku, kas to lietotājiem lūgs novērtēt informācijas, procedūru un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumu aptvērumu un kvalitāti. Atsauksmes ievāks ar kopīgu rīku, kuram **jābūt** pieejamam Komisijai, kompetentajām iestādēm un valstu koordinatoriem. Komisijai **ir** jāsaņem īstenošanas pilnvaras, lai tā varētu nodrošināt vienādus nosacījumus **šās** regulas īstenošanai **sakarā** ar lietotāju atsauksmju rīka funkcijām un kārtību, kādā notiek lietotāju atsauksmju ievākšana **un** dalīšanās tajās. Minētās pilnvaras jāīsteno saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 182/2011.

Grozījums

(37) *Vienotās digitālās vārtejas kvalitāte ir atkarīga no tā, cik kvalitatīvi ir Savienības un dalībvalstu pakalpojumi, kas tiek sniegti, izmantojot vārteju. Slihta pieredze saistībā ar Savienības un dalībvalstu līmenī tiešsaistē sniegtu informāciju un pakalpojumiem var radīt negatīvu priekšstatu par vārteju. Tādēļ vārtejā* pieejamās informācijas, procedūru un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumu kvalitāte pirmām kārtām **būtu regulāri jāuzrauga** ar lietotāju atsauksmju rīku **apvienojumā ar iespēju sniegt atbildi brīvā tekstā**, kas to lietotājiem lūgs novērtēt informācijas, procedūru un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumu aptvērumu un kvalitāti. Atsauksmes ievāks ar kopīgu rīku, kuram **vajadzētu būt** pieejamam Komisijai, kompetentajām iestādēm un valstu koordinatoriem. **Lai palielinātu uzticēšanos un nodrošinātu lietotājiem pārredzamību, atsauksmes vajadzētu apkopot un publiskot kā anonīmus atklātus datus Komisijas tīmekļa vietnē, kā arī pašā vārtejā kopsavilkuma pārskatu veidā.** Komisijai **būtu** jāsaņem īstenošanas pilnvaras, lai tā varētu nodrošināt vienādus nosacījumus **šīs** regulas īstenošanai **saistībā** ar lietotāju atsauksmju rīka funkcijām un kārtību, kādā notiek lietotāju atsauksmju ievākšana, dalīšanās tajās **un publiskošana**. Minētās pilnvaras **būtu** jāīsteno saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 182/2011.

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums 40. apsvērums

(40) Ja **šās regulas noteiktie** pasākumi **prasa** personas datu apstrādi, **tā veicama** saskaņā ar Savienības tiesību aktiem par personas datu aizsardzību, **sevišķi** [Direktīvu 95/46/EK³⁸] [Eiropas Parlamenta un Padomes **Regulu** (ES) 2016/679³⁹] un Eiropas Parlamenta un Padomes [jauno regulu, kas nomaina **Regulu** (EK) Nr. 45/2001].

³⁸ **Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīva 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (OV L 281, 23.11.1995., 31.–50. lpp.).**

³⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regula (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums 40.a apsvēruma (jauns)

(40) Ja **šajā regulā paredzētie** pasākumi **ietver** personas datu apstrādi, **minētā apstrāde būtu jāveic** saskaņā ar Savienības tiesību aktiem par personas datu aizsardzību. **Saistībā ar šo regulu īpaši būtu jāpiemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 45/2001³⁸, Regula (ES) 2016/679 un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/680³⁹.**

³⁸ **Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).**

³⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regula (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

^{39a} **Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīva (ES) 2016/680 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus vai sauktu pie atbildības par tiem vai izpildītu kriminālsodus, un par šādu datu brīvu apriti, ar ko atceļ Padomes Pamatlēmumu 2008/977/TI (OV L 119, 4.5.2016., 89. lpp.).**

(40a) Ieviestajai sistēmai būtu jāgarantē lietotāju datu drošība pret uzlaušanu un kiberuzbrukumus.

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums 41. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(41) *Šās Regulas* mērķis ir lietotājiem, kuri darbojas citās dalībvalstīs, nodrošināt tiešsaistes piekļuvi visaptverošai, ticamai un saprotamai Savienības un valstu informācijai par tiesībām, normām un pienākumiem, piekļuvi tiešsaistes procedūrām, kuras pilnībā var izpildīt pāri robežām, un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem. Tā kā dalībvalstis to pietiekami nevar sasniegt, pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu var pieņemt Savienība. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā ir noteikti tikai pasākumi, kas ir nepieciešami minēto mērķu sasniegšanai.

Grozījums

(41) *Šīs regulas* mērķis ir lietotājiem, kuri darbojas citās dalībvalstīs, nodrošināt tiešsaistes piekļuvi visaptverošai, ticamai, **pieklūstamai** un saprotamai Savienības un valstu informācijai par tiesībām, normām un pienākumiem, piekļuvi tiešsaistes procedūrām, kuras pilnībā var izpildīt pāri robežām, un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem. Tā kā dalībvalstis to pietiekami nevar sasniegt, pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu var pieņemt Savienība. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā ir noteikti tikai pasākumi, kas ir nepieciešami minēto mērķu sasniegšanai.

Pamatojums

Labāk atspoguļota pašreizējā situācija saziņā ar personām ar invaliditāti.

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums 42. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(42) Lai dalībvalstis un Komisija varētu izstrādāt un ieviest nepieciešamos *šās* regulas iedarbināšanas rīkus, dažām tās normām jāklūst piemērojamām divus gadus pēc spēkā stāšanās *brīža*.

Grozījums

(42) Lai dalībvalstis un Komisija varētu izstrādāt un ieviest nepieciešamos *šīs* regulas iedarbināšanas rīkus, dažām tās normām **būtu** jāklūst piemērojamām divus gadus pēc **tās** spēkā stāšanās **dienas**. **Citi noteikumi, kurus ir iespējams sākt ievērot ātrāk, būtu jāpiemēro no ... [18 mēneši**

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) tiek noteiktas vienotās digitālās vārtejas izveides un darbības normas, kas pilsoņiem un uzņēmumiem dara viegli pieejamu kvalitatīvu, **plaša satura** informāciju, noderīgus palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumus un efektīvas procedūras, kas attiecas uz Savienības un valstu normām, kuras piemēro pilsoņiem un uzņēmumiem, **kuri** izlieto vai nodomājuši izlietot Savienības tiesību aktu tiem dotās tiesības iekšējā tirgus sfērā, LESD 26. panta 2. punkta nozīmē;

Grozījums

(a) tiek noteiktas vienotās digitālās vārtejas izveides un darbības normas, kas pilsoņiem un uzņēmumiem dara viegli pieejamu **precīzu, aktuālu, viegli saprotamu**, kvalitatīvu **un visaptverošu** informāciju, noderīgus palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumus un efektīvas procedūras, kas attiecas uz Savienības un valstu normām, kuras piemēro pilsoņiem un uzņēmumiem, **kas** izlieto vai nodomājuši izlietot Savienības tiesību aktu tiem dotās tiesības iekšējā tirgus sfērā, LESD 26. panta 2. punkta nozīmē;

Pamatojums

Lai vienotā digitālā vārteja atbilstu lietotāju vajadzībām, būtu jānosaka standarti attiecībā uz informācijas kvalitāti. Precīzu un aktuālu informāciju pilsoņi un uzņēmumi nosauca par vienu no vissvarīgākajām vienotā kontaktpunkta iezīmēm pētījumā “Eiropas vienotais kontaktpunkts” (2013. gads), ko Eiropas Parlamenta uzdevumā veica Politikas departaments A. Saskaņā ar autoru ieteikumiem būtu arī jānodrošina, ka informācija ir viegli saprotama, lai pēc iespējas lielāks skaits lietotāju varētu gūt labumu no šajā regulā ietvertās informācijas un paredzētajiem pakalpojumiem.

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) tiek vienkāršota procedūru izmantošana lietotājiem no citām dalībvalstīm un **atbalsstīta** vienreizējības **principa īstenošana**;

Grozījums

(b) tiek vienkāršota **tiešsaistes** procedūru izmantošana, **tostarp** lietotājiem no citām dalībvalstīm, **kā arī atvieglota apliecinājumu apmaiņa saistībā ar šīs regulas II pielikumā uzskaitītajām procedūrām un procedūrām, kuras noteiktas Direktīvās 2005/36/EK,**

**2006/123/EK, 2014/24/ES un 2014/25/ES,
piemērojot “vienreizējības” principu;**

Pamatojums

Būtu skaidri jānorāda, ka šī regula nenodrošina “vienreizējības” principa juridisko pamatu, jo tas būtu jānosaka atsevišķā priekšlikumā, ar kuru tiktu noteikts skaidrs juridiskais pamats, ko iespējams izmantot, lai paplašinātu “vienreizējības” principa izmantošanu, piemērojot to nozarēs, uz kurām neattiecas šis priekšlikums. Atsevišķs juridiskais instruments ir nepieciešams arī tādēļ, lai risinātu iespējamās problēmas saistībā ar datu aizsardzību un atbildību, ko rada minētā principa piemērošana. Šī regula atvieglos apliecinājumu apmaiņu saistībā ar konkrētām tiešsaistes procedūrām, izmantojot 12. pantā norādīto instrumentu, un tādējādi atvieglos “vienreizējības” principa piemērošanu.

Grozījums Nr. 43

Regulas priekšlikums

1. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Ja šīs regulas normas ir pretrunā kādai normai, kas iekļauta citā Savienības aktā, kurš reglamentē specifiskus šīs regulas priekšmeta aspektus, noteicošā ir minētā cita Savienības akta norma.

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums

1. pants – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.b Šī regula neskar nevienā no tās piemērošanas jomām Savienības vai valsts līmenī noteiktas procedūras būtību vai tiesības, kas dotas, to izpildot.

Grozījums Nr. 45

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Komisija un ***kompetentās iestādes***

1. Komisija un ***dalībvalstis*** saskaņā ar

saskaņā ar šo regulu izveido vienotu digitālu vārteju (tālāk "vārteja"). Vārteja sastāv no **vienotā** portālā integrētas kopīgas lietotājsaskarnes, ko **pārziņa** Komisija, **un tajā ir** saites **ar** attiecīgām valstu un Savienības vietnēm.

šo regulu izveido vienotu digitālu vārteju (tālāk "vārteja"). Vārteja sastāv no **vienotajā** portālā "**Tava Eiropa**" integrētas kopīgas lietotājsaskarnes, ko **pārvalda** Komisija. **Vārteja nodrošina piekļuvi un saites uz** attiecīgām valstu un Savienības **tīmekļa** vietnēm **un tīmekļa lapām**.

Grozījums Nr. 46

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) informācija par procedūrām, kas Savienības vai valsts līmenī ieviestas, lai varētu **izlietot minētās** tiesības un izpildīt **minētos** pienākumus un normas, **un saites ar tām**;

Grozījums

(b) informācija par **un saites uz** procedūrām, kas Savienības vai valsts līmenī ieviestas, lai **lietotāji** varētu **izmantot savas** tiesības un izpildīt pienākumus un normas **iekšējā tirgus jomā**;

Grozījums Nr. 47

Regulas priekšlikums

2. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Komisija ir pilnvarota saskaņā ar 34. pantu pieņemt deleģētos aktus, ar kuriem tiek grozīts I pielikums, lai atjauninātu informāciju esošajās informācijas kategorijās, un ar kuriem tiek grozīts III pielikums, lai tam pievienotu vēl citus palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumus, tādējādi ņemot vērā jaunumus attiecībā uz tiesību, pienākumu un noteikumu pieejamību atbilstoši Savienības un valstu tiesību aktiem.

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(3) "kompetentā iestāde" — dalībvalsts struktūra vai iestāde, kas nodibināta valsts, reģiona vai pašvaldības līmenī un konkrēti atbild par **šās** regulas aptverto informāciju, procedūrām un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem;

Grozījums

(3) "kompetentā iestāde" — dalībvalsts struktūra vai iestāde, kas nodibināta valsts, reģiona vai pašvaldības līmenī un konkrēti atbild par **šīs** regulas aptverto informāciju, procedūrām un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, **vai jebkura cita persona vai struktūra, kurai dalībvalsts ir piešķīrusi šādu kompetenci;**

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(4) "**liecības**" — **ikkatrs dokuments** vai dati, arī jebkādā nesējā izdarīts teksta vai skaņas, attēla vai audiovizuāls ieraksts, ko kompetentā iestāde **izdevusi**, lai pierādītu faktus vai atbilstību 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā minēto procedūru prasībām.

Grozījums

(4) "**apliecinājumi**" — **visi dokumenti** vai dati, arī jebkādā nesējā izdarīts teksta vai skaņas, attēla vai audiovizuāls ieraksts, ko kompetentā iestāde **ir pieprasījusi**, lai pierādītu faktus vai atbilstību 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā minēto procedūru prasībām.

Pamatojums

Šis grozījums ir nepieciešams, lai nodrošinātu teksta iekšējo konsekveni un saskaņotību.

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis gādā, lai lietotājiem tiešsaistē ir viegli **pieejama**:

Grozījums

1. Dalībvalstis gādā, lai **to tīmekļa lapās un tīmekļa vietnēs** lietotājiem tiešsaistē ir viegli **pieklūstama**:

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums

4. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Minētajās tīmekļa lapās un vietnēs ir arī saite uz 2. panta 1. punktā minēto kopīgo lietotājsaskarni.

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums

4. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Komisija nodrošina, ka lietotājiem tiešsaistē ir piekļuve 4. panta 1. un 2. punktā minētajai informācijai, izmantojot kopīgo lietotājsaskarni un integrētas iekšējās meklētājprogrammas.

Pamatojums

Šis grozījums ir nepieciešams, lai nodrošinātu, ka Komisijai būs pienākums nodrošināt piekļuvi informācijai, procedūrām un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, kuri minēti 4. panta 1. un 2. punktā, izmantojot vienoto digitālo vārteju.

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums

4. pants – 2.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.b Komisija un dalībvalstis var sniegt papildu informāciju, kas nav I pielikumā un II pielikumā norādītā informācija.

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums

5. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Procedūru pieejamība

Tiešsaistes piekļuve procedūrām

Pamatojums

Regulas 5. pants attiecas tikai uz procedūrām, kuras dalībvalstīm ir pilnībā jānodrošina tiešsaistē.

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. *Dalībvalstis gādā, lai 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā minēta valsts līmenī ieviesta procedūra, kas ir tiešsaistē pieejama un izpildāma šās dalībvalsts lietotājiem, ir bez diskriminācijas pieejama un izpildāma arī citu dalībvalstu lietotājiem.*

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums

5. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalstis *gādā*, lai lietotāji II pielikumā *uzskaitītās procedūras var pilnībā paveikt tiešsaistē.*

Grozījums

2. Dalībvalstis *nodrošina*, lai lietotāji *varētu pilnībā piekļūt II pielikumā uzskaitītajām procedūrām un tiešsaistē izpildīt tās, izņemot gadījumus, kad šādas procedūras attiecīgajā dalībvalstī nepastāv.*

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums

5. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Panta 2. punktā minētās procedūras uzskatāmas par pilnīgi tiešsaistē paveicamām, ja identificēšanu, informācijas *sniegšanu, liecību* sniegšanu, parakstīšanos un galīgo iesniegšanu var izdarīt elektroniski no tālienes *un vienotā*

Grozījums

3. Panta 2. punktā minētās procedūras *ir* uzskatāmas par pilnīgi tiešsaistē paveicamām, ja identificēšanu, informācijas *un apliecinājumu* sniegšanu, parakstīšanos un galīgo iesniegšanu var izdarīt elektroniski no tālienes *sakaru*

sakaru kanālā un ja arī procedūras izvaddati tiek doti elektroniski.

kanālā, kas dod lietotājiem iespēju strukturēti izpildīt ar procedūru saistītās prasības un ja arī procedūras izvaddati tiek doti elektroniski vai piegādāti fiziski gadījumos, kad tas noteikts Savienības vai valsts tiesību aktos, un ja lietotājiem ir sniegts elektronisks paziņojums par procedūras izpildi, neskarot dalībvalstu kompetenci tieši sazināties ar pilsoņiem un uzņēmumiem.

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums

5. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Ja kādas 2. punktā minētās procedūras mērķi nevar sasniegt *tā, ka neliek lietotājam kādā no procedūras posmiem personiski ierasties* kompetentajā iestādē, dalībvalstis *samazina* fizisko klātbūtni, prasot tikai stingri nepieciešamo un objektīvi pamatoto, un gādā, lai citi procedūras posmi ir paveicami *pilnīgi tiešsaistē*. Par tādiem izņēmumiem dalībvalstis paziņo Komisijai.

Grozījums

4. Ja pamatotos izņēmuma gadījumos, piemēram, vispārējās drošības, sabiedrības veselības vai krāpšanas apkarošanas nolūkos, mērķi nevar *pilnībā* sasniegt *tiešsaistē, dalībvalstis var pieprasīt lietotāja personisku ierašanos attiecīgajā* kompetentajā iestādē, *lai izpildītu kādu procedūras posmu. Minētajos izņēmuma gadījumos dalībvalstis ierobežo šādu* fizisko klātbūtni, prasot tikai stingri nepieciešamo un objektīvi pamatoto, un gādā, lai citi procedūras posmi ir *pilnībā* paveicami *tiešsaistē. Dalībvalstīm arī jānodrošina, lai fiziskās klātbūtnes prasības neizraisītu pārrobežu lietotāju diskrimināciju*. Par tādiem izņēmumiem dalībvalstis paziņo Komisijai *un vienotās digitālās vārtejas koordinācijas grupai un tos pienācīgi pamato.*

Grozījums Nr. 59

Regulas priekšlikums

5. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. *Šī regula neskar kādā no tās*

Grozījums

5. *Dalībvalstis nodrošina, ka*

pārvaldītajām jomām Savienības vai valsts līmenī noteiktas procedūras būtību un tiesības, kas dotas, to izpildot.

kompetentajām iestādēm ir tiesības pārbaudīt, vai visi dokumenti, kas iesniegti kā apliecinājumi, ir autentiski un likumīgi. Apliecinājuma dokumentus, ar kuriem apmainās, izmantojot 12. pantā minēto tehnisko sistēmu, saņēmējietāde uzskata par pārbaudītiem.

Grozījums Nr. 60

Regulas priekšlikums

5. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Šis pants nekādi neliedz dalībvalstīm **papildus** piedāvāt lietotājiem iespēju 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajām procedūrām piekļūt un tās izpildīt tādiem līdzekļiem, kas nav tiešsaistes kanāls.

Grozījums

6. Šis pants nekādi neliedz dalībvalstīm piedāvāt lietotājiem iespēju 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajām procedūrām piekļūt un tās izpildīt tādiem līdzekļiem, kas nav tiešsaistes kanāls.

Pamatojums

Šis grozījums ir nepieciešams, lai nodrošinātu teksta iekšējo konsekveni un saskaņotību.

Grozījums Nr. 61

Regulas priekšlikums

6. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis un Komisija gādā, lai lietotājiem tiešsaistē ir viegli **pieejami** 2. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētie palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumi.

Grozījums

1. Dalībvalstis un Komisija gādā, lai lietotājiem tiešsaistē ir viegli **un bez diskriminācijas piekļūstami** 2. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētie palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumi.

Grozījums Nr. 62

Regulas priekšlikums

6. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) tiek sniegts par brīvu vai par cenu, ko

Grozījums

(b) tiek sniegts par brīvu vai par cenu, ko

var atļauties maksāt mikrouzņēmumi vai pilsoņi;

var atļauties maksāt *paredzētie saņēmēji, tādi kā* mikrouzņēmumi, *mazie un vidējie uzņēmumi, bezpeļņas organizācijas* vai pilsoņi;

Grozījums Nr. 63

Regulas priekšlikums

6. pants – 3. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) atbilst 9. un 13. punktā noteiktajām prasībām.

Grozījums

(c) atbilst **6.a**, 9. un 13. punktā noteiktajām *kvalitātes* prasībām.

Pamatojums

Šis grozījums ir nepieciešams, lai nodrošinātu teksta iekšējo konsekvensi un saskaņotību.

Grozījums Nr. 64

Regulas priekšlikums

6. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Ja valsts koordinators ir saskaņā ar 3. punktu līcis priekšā Komisijai iekļaut kādu saiti un tādu saiti sagādā saskaņā ar 16. panta 3. punktu, Komisija nosaka, vai ir izpildīti minētā punkta nosacījumi, un izpildes gadījumā saiti aktivizē.

Grozījums

4. Ja valsts koordinators ir saskaņā ar 3. punktu līcis priekšā Komisijai iekļaut kādu saiti un tādu saiti sagādā saskaņā ar 16. panta 3. punktu, Komisija **ar īstenošanas aktu** nosaka, vai ir izpildīti minētā punkta nosacījumi, un izpildes gadījumā saiti aktivizē.

Grozījums Nr. 65

Regulas priekšlikums

6.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.a pants

Ar tīmekļa piekļūstamību saistītās kvalitātes prasības

1. Dalībvalstis nodrošina atbilstību Direktīvai 2016/2102 attiecībā uz tīmekļa vietnēm un tīmekļa lapām, caur kurām tās

ļauj piekļūt:

(a) informācijai, kas minēta 4. panta 1. punktā;

(b) procedūrām, kas minētas 5. pantā; vai

(c) palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, kas minēti 6. pantā.

2. Tīmekļa vietnes un tīmekļa lapas, caur kurām Komisija ļauj piekļūt informācijai, kas minēta 4. panta 2. punktā, un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, kuri minēti 6. pantā, Komisija padara vieglāk piekļūstamas Direktīvas 2016/2102 4. panta nozīmē.

Grozījums Nr. 66

Regulas priekšlikums

7. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. **Kompetentās iestādes** un Komisija gādā, lai tad, kad tās saskaņā ar 4. pantu atbild par 2. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās informācijas **pieejamību**, attiecīgā informācija atbilst šādām prasībām:

Grozījums

1. **Dalībvalstis** un Komisija gādā, lai tad, kad tās saskaņā ar 4. pantu atbild par 2. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās informācijas **piekļūstamību**, attiecīgā informācija atbilst šādām prasībām:

Grozījums Nr. 67

Regulas priekšlikums

7. pants – 1. punkts – -a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(-a) tā ir vērsta uz lietotāju, kas nozīmē, ka informācija tiek sniegta, pienācīgi ņemot vērā efektīvu, vienkāršu un parocīgu veidu, kā lietotāji var atrast visu attiecīgo informāciju;

Grozījums Nr. 68

Regulas priekšlikums

7. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) tajā ir par informācijas saturu **atbildīgā** subjekta nosaukums;

Grozījums

(c) tajā ir par informācijas saturu **atbildīgās iestādes vai** subjekta nosaukums;

Grozījums Nr. 69

Regulas priekšlikums

7. pants – 1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) tajā ir par procedūrām un procedūru izpildi atbildīgās iestādes vai subjekta nosaukums;

Pamatojums

Būtu jāiekļauj arī informācija par iestādi vai subjektu, kas atbild par procedūrām.

Grozījums Nr. 70

Regulas priekšlikums

7. pants – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) tajā ir **dati saziņai un** saites ar attiecīgiem palīdzības un problēmu risināšanas dienestiem;

Grozījums

(d) tajā ir **kontaktainformācija, tostarp vismaz tālruņa numurs, e-pasta adrese un attiecīgā gadījumā arī citi elektroniskās saziņas līdzekļi, kā arī** saites uz attiecīgiem palīdzības un problēmu risināšanas dienestiem;

Grozījums Nr. 71

Regulas priekšlikums

7. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Informāciju **kompetentās iestādes** sniedz vismaz vienā Savienības oficiālajā valodā papildus valsts valodai vai **attiecīgi** valsts valodām.

Grozījums

2. Informāciju **dalībvalstis** sniedz vismaz vienā Savienības oficiālajā valodā, **kuru saprot pēc iespējas lielāks skaits lietotāju**, papildus **dalībvalsts** valsts vai **oficiālajai** valodai vai **attiecīgā gadījumā**

valsts *vai oficiālajām* valodām. *Tas neskar dalībvalstu tiesību aktus par valodu lietojumu.*

Grozījums Nr. 72

Regulas priekšlikums

8. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. Regulas 4. panta izpildei *kompetentās iestādes* un Komisija gādā, lai *pirms identifikēšanās procedūras sākšanai lietotājiem ir pieejami skaidri* un ērti *lietojami paskaidrojumi* par šādiem 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā minēto procedūru elementiem:

Grozījums

1. Regulas 4. panta izpildei *dalībvalstīs* un Komisija gādā, lai *lietotājiem ir piekļuve skaidriem, īsiem, precīziem, piekļūstamiem* un ērti *lietojamiem paskaidrojumiem* par *turpmāk minētajiem* 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā minēto procedūru elementiem. *Attiecīgā gadījumā šādai piekļuvei jābūt iespējamai, pirms lietotājs sevi autentificē un identificē procedūras sākšanai:*

Grozījums Nr. 73

Regulas priekšlikums

8. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) visi *procedūras* posmi;

Grozījums

(a) visi posmi *un soļi, kas nepieciešami, lai veiktu procedūru;*

Grozījums Nr. 74

Regulas priekšlikums

8. pants – 1. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(aa) procedūrā iesaistītās kompetentās iestādes un organizācija, kurai ir galvenā atbildība par procedūru, tostarp tās kontaktinformācija, lai varētu iesniegt sūdzības;

Grozījums Nr. 75

Regulas priekšlikums

8. pants – 1. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) aprēķinātais *procedūras pabeigšanai vajadzīgais* laiks *un piemērojamie termiņi, ja tādi ir;*

Grozījums

(f) *termiņi, kuri lietotājam vai kompetentajai iestādei jāievēro, un aprēķinātais laiks, kas kompetentajai iestādei nepieciešams procedūras izpildei;*

Grozījums Nr. 76

Regulas priekšlikums

8. pants – 1. punkts – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

(fa) ja kompetentā iestāde nesniedz atbildi, noteikumi vai sekas, ko tas izraisa lietotājiem;

Grozījums

Grozījums Nr. 77

Regulas priekšlikums

8. pants – 1. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(g) *valoda vai attiecīgi* valodas, *kurā vai* kurās procedūru var izpildīt.

Grozījums

(g) *visas papildu* valodas, kurās procedūru var izpildīt.

Pamatojums

Redakcionāls grozījums, lai precizētu tekstu, jo šajā apakšpunktā minētās procedūras jebkurā gadījumā tiks piedāvātas vismaz vienā valodā.

Grozījums Nr. 78

Regulas priekšlikums

8. pants – 1. punkts – ga apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ga) visi izņēmumi attiecībā uz dalībvalstu pienākumu 5. pantā minētās procedūras darīt pilnībā pieejamas tiešsaistē, katru izņēmumu pamatojot ar saprotamu paskaidrojumu par to, kā šādi ierobežojumi atbilst kritērijiem par obligātu nepieciešamību un objektīvu pamatojumu;

Grozījums Nr. 79

Regulas priekšlikums 8. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. *Savas valsts* lietotājiem jau pieejamus 1. punktā minētos paskaidrojumus attiecīgā gadījumā var atkal izmantot *šīs* regulas vajadzībām, ja tajos ir informācija, kas attiecas uz situāciju, kādā ir *citzemju* lietotāji.

Grozījums

2. *Dalībvalsts* lietotājiem jau pieejamus 1. punktā minētos paskaidrojumus attiecīgā gadījumā var atkal izmantot *šīs* regulas vajadzībām, ja tajos ir informācija, kas attiecas uz situāciju, kādā ir *pārrobežu* lietotāji.

Grozījums Nr. 80

Regulas priekšlikums 8. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Panta 1. punktā minētos paskaidrojumus *kompetentās iestādes* sniedz vismaz vienā Savienības oficiālajā valodā papildus valsts valodai vai *attiecīgi* valsts valodām.

Grozījums

3. Panta 1. punktā minētos paskaidrojumus *dalībvalstīs* sniedz vismaz vienā Savienības oficiālajā valodā, *kuru saprot pēc iespējas lielāks skaits lietotāju*, papildus *dalībvalsts* valsts vai *oficiālajai* valodai vai *attiecīgā gadījumā* valsts vai *oficiālajām* valodām. *Tas neskar dalībvalstu tiesību aktus par valodu lietojumu.*

Grozījums Nr. 81

Regulas priekšlikums 9. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. Regulas 4. panta izpildei **kompetentās iestādes** un Komisija gādā, lai pirms 2. panta 2. punkta c) apakšpunktā minēta pakalpojuma pieprasījuma iesniegšanas lietotājiem ir pieejami skaidri un ērti lietojami paskaidrojumi par šādiem elementiem:

Grozījums Nr. 82

Regulas priekšlikums

9. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) par pakalpojumu atbildīgo subjektu nosaukums un **dati saziņai**;

Grozījums Nr. 83

Regulas priekšlikums

9. pants – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) aprēķinātais **pakalpojuma sniegšanai vajadzīgais laiks vai vidējais atbildes laiks**;

Grozījums Nr. 84

Regulas priekšlikums

9. pants – 1. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) **valoda vai attiecīgi** valodas, **kurā vai** kurās pieprasījumu var iesniegt un **kuru vai** kuras var izmantot tālākai saziņai.

Grozījums

1. Regulas 4. panta izpildei **datībvalstis** un Komisija gādā, lai pirms 2. panta 2. punkta c) apakšpunktā minēta pakalpojuma pieprasījuma iesniegšanas lietotājiem ir pieejami skaidri un ērti lietojami paskaidrojumi par šādiem elementiem:

Grozījums

(b) par pakalpojumu atbildīgo subjektu nosaukums un **kontakinformācija, tostarp vizuālais tālruna numurs un e-pasta adrese, un attiecīgā gadījumā arī citi elektroniskās saziņas līdzekļi**;

Grozījums

(d) **termiņi, kas jāievēro lietotājam vai par pakalpojumu atbildīgajiem subjektiem, un aprēķinātais laiks, kurš attiecīgajiem atbildīgajiem subjektiem nepieciešams procedūras izpildei**;

Grozījums

(e) **visas papildu** valodas, kurās pieprasījumu var iesniegt un kuras var izmantot tālākai saziņai.

Grozījums Nr. 85

Regulas priekšlikums 9. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Panta 1. punktā minētos paskaidrojumus **kompetentās iestādes** sniedz vismaz vienā Savienības oficiālajā valodā papildus valsts valodai vai **attiecīgi** valsts valodām.

Grozījums

2. Panta 1. punktā minētos paskaidrojumus **dalībvalstīs** sniedz vismaz vienā Savienības oficiālajā valodā, **kuru saprot pēc iespējas lielāks skaits lietotāju**, papildus **dalībvalsts** valsts **vai oficiālajai** valodai vai **attiecīgā gadījumā** valsts **vai oficiālajām** valodām. **Tas neskar dalībvalstu tiesību aktus par valodu lietojumu.**

Grozījums Nr. 86

Regulas priekšlikums 10. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Kompetentās iestādes gādā, lai sakarā ar to atbildībā esošajām 5. **panta 1. punktā** minētajām procedūrām tiek izpildītas šādas prasības:

Grozījums

Dalībvalstīs gādā, lai sakarā ar to atbildībā esošajām 5. **un 11. pantā** minētajām procedūrām tiek izpildītas šādas prasības:

Grozījums Nr. 87

Regulas priekšlikums 10. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) attiecīgo termiņu neievērošanas gadījumā lietotāji tiek **jau agrāk** informēti par **tās** iemesliem un **tiek nolikts jauns termiņš**.

Grozījums

(b) **aizkavēšanās vai** attiecīgo termiņu neievērošanas gadījumā lietotāji tiek **iepriekš** informēti par iemesliem un **to, kā tas var ietekmēt piemērojamo termiņu ievērošanu, tostarp saistības ievērot jaunu termiņu, ja spēkā esošais termiņš netiks ievērots.**

Grozījums Nr. 88

Regulas priekšlikums 11. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Tiešsaistes procedūru pārrobežu
pieejamība

Grozījums

Procedūru pārrobežu **piekļūstamība**
tiešsaistē

Grozījums Nr. 89

Regulas priekšlikums 11. pants – -1. punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

-1. Dalībvalstis nodrošina, ka procedūra, kas minēta 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā un noteikta valsts līmenī vai ko ir noteikušas centrālas valsts struktūras, vai kas ir vienoti darīta pieejama visām centrālajai valdībai pakļautām iestādēm, un kas ir tiešsaistē piekļūstama un izpildāma attiecīgās dalībvalsts lietotājiem, ir bez diskriminācijas tiešsaistē piekļūstama un izpildāma arī citu dalībvalstu lietotājiem.

Grozījums Nr. 90

Regulas priekšlikums 11. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. **Kompetentās iestādes** gādā, lai tad, kad 5. panta 1. punktā minētās procedūras tiek piedāvāts izpildīt tiešsaistē, tiek izpildītas vismaz šīs prasības:

Grozījums

1. **Dalībvalstis** gādā, lai tad, kad šā panta -1. punktā minētās procedūras tiek piedāvāts izpildīt tiešsaistē, tiek izpildītas vismaz šīs prasības:

Grozījums Nr. 91

Regulas priekšlikums 11. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) lietotājiem procedūra ir pieejama un pamācība par tās izpildi ir saņemama vismaz vienā Savienības oficiālajā valodā papildus valsts valodai vai **attiecīgi** valsts valodām;

Grozījums

(a) lietotājiem procedūra ir pieejama un pamācība par tās izpildi **saskaņā ar 8. panta 2. un 3. punktu** ir saņemama vismaz vienā Savienības oficiālajā valodā, **kuru saprot pēc iespējas lielāks skaits lietotāju**, papildus **attiecīgās dalībvalsts valsts vai oficiālajai** valodai vai **attiecīgā gadījumā** valsts **vai oficiālajām** valodām;

Grozījums Nr. 92

Regulas priekšlikums

11. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) ja vajadzīga identifikācija un paraksts, lietotāji var identificēties un parakstīt un autentificēt dokumentus ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 910/2014 paredzētajiem elektroniskās identifikēšanas un autentificēšanas līdzekļiem;

Grozījums

(c) ja vajadzīga identifikācija, **autentifikācija** un paraksts **un ja to var izdarīt arī lietotāji attiecīgajā dalībvalstī**, lietotāji var identificēties un **autentificēties, kā arī** parakstīt un autentificēt dokumentus ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 910/2014 paredzētajiem elektroniskās identifikēšanas un autentificēšanas līdzekļiem;

Grozījums Nr. 93

Regulas priekšlikums

11. pants – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) **liecības** par atbilstību piemērojamajām prasībām lietotāji var iesniegt elektroniski;

Grozījums

(d) **apliecinājumus** par atbilstību piemērojamajām prasībām lietotāji var **saņemt un** iesniegt elektroniski **visos gadījumos, kad šāda iespēja ir dota lietotājiem attiecīgajā dalībvalstī, ievērojot valsts procedūras un prasības**;

Grozījums Nr. 94

Regulas priekšlikums

11. pants – 1. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) ja par procedūras izpildi jāmaksā, lietotāji var nodevas samaksāt tiešsaistē ar pārrobežu maksāšanas pakalpojumiem, kuru vidū ir vismaz kredīta pārvedums vai tiešais debets, kas noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 260/2012⁴⁰.

⁴⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 14. marta Regula (ES) Nr. 260/2012, ar ko nosaka tehniskās un darbības prasības kredīta pārvedumiem un tiešā debeta maksājumiem euro un groza Regulu (EK) Nr. 924/2009 (OV L 94, 30.3.2012., 22.–37. lpp.).

Grozījums Nr. 95

Regulas priekšlikums 11. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Ja kompetentās iestādes no savas valsts lietotājiem pieņem neelektronisku personas identitātes apliecību digitalizētas kopijas, kā personas apliecības vai pases kopija, tās tādas pašas kopijas pieņem arī no citu dalībvalstu lietotājiem.

Grozījums Nr. 96

Regulas priekšlikums 11. pants – 3. punkts

Grozījums

(e) ja par procedūras izpildi jāmaksā, lietotāji var nodevas samaksāt tiešsaistē ar pārrobežu maksāšanas pakalpojumiem, kuru vidū ir vismaz kredīta pārvedums vai tiešais debets, kas noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 260/2012⁴⁰ ***un saskaņā ar Regulu (ES) Nr. xxx, ar ko novērš ģeogrāfisko bloķēšanu un cita veida diskrimināciju patērētāju valstspiederības, dzīvesvietas vai uzņēmējdarbības veikšanas vietas dēļ iekšējā tirgū.***

⁴⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 14. marta Regula (ES) Nr. 260/2012, ar ko nosaka tehniskās un darbības prasības kredīta pārvedumiem un tiešā debeta maksājumiem euro un groza Regulu (EK) Nr. 924/2009 (OV L 94, 30.3.2012., 22.–37. lpp.).

Grozījums

2. Ja ***procedūras izpildei nav nepieciešama 1. punkta c) apakšpunktā minētā elektroniskā identifikācija vai autentifikācija un ja*** kompetentās iestādes no savas valsts lietotājiem pieņem neelektronisku personas identitātes apliecību digitalizētas kopijas, kā personas apliecības vai pases kopija, tās tādas pašas kopijas pieņem arī no citu dalībvalstu lietotājiem.

Komisijas ierosinātais teksts

3. Kompetentās iestādes sadarbojas ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1024/2012 izveidotajā Iekšējā tirgus informācijas sistēmā (IMI), vajadzības gadījumā — lai apstiprinātu, ka **liecības**, ko elektroniskā formā lietotājs tām iesniedzis tiešsaistes procedūras vajadzībām, ir **autentiskas**.

Grozījums Nr. 97

**Regulas priekšlikums
12. pants – virsraksts**

Komisijas ierosinātais teksts

Liecību pārrobežu **apmaiņa** kompetento iestāžu starpā

Grozījums Nr. 98

**Regulas priekšlikums
12. pants – 1. punkts**

Komisijas ierosinātais teksts

1. **Apmaiņai** ar **liecībām** II pielikumā uzskaitīto tiešsaistes procedūru un Direktīvās 2005/36/EK, 2006/123/EK, 2014/24/ES un 2014/25/ES noteikto procedūru vajadzībām Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm izveido **dažādu dalībvalstu kompetento iestāžu liecību elektroniskas apmaiņas tehnisko** sistēmu ("**tehniskā sistēma**").

Grozījums

3. Kompetentās iestādes sadarbojas ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1024/2012 izveidotajā Iekšējā tirgus informācijas sistēmā (IMI), vajadzības gadījumā — lai apstiprinātu, ka **apliecinājumi**, ko elektroniskā formā lietotājs tām iesniedzis **šajā pantā minētās** tiešsaistes procedūras vajadzībām, ir **autentiski**.

Grozījums

Tehniskā sistēma apliecinājumu pārrobežu **elektroniskai apmaiņai** kompetento iestāžu starpā

Grozījums

1. **Tikai un vienīgi apmaiņai** ar **apliecinājumiem** II pielikumā uzskaitīto tiešsaistes procedūru un Direktīvās 2005/36/EK, 2006/123/EK, 2014/24/ES un 2014/25/ES noteikto procedūru vajadzībām Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm izveido **pilnībā darbotiespējīgu, drošu un aizsargātu tehnisku** sistēmu ("**tehniskā sistēma**") **nolūkā veikt apliecinājumu elektronisku apmaiņu starp kompetentajām iestādēm dažādās dalībvalstīs**.

Pamatojums

Jauns apsvēruma, ko ierosinājuši Verts, kopā ar referentes grozījumu Nr. 10. Šīs regulas un

“vienreizējības” principa piemērošanai jānotiek saskaņā ar visiem attiecīgajiem datu aizsardzības noteikumiem, tostarp šādiem principiem: taisnīgums, pārredzamība, datu apjoma samazināšana, precizitāte, glabāšanas ierobežošana, integritāte un konfidencialitāte, nepieciešamība, samērīgums un datu izmantošanas mērķa ierobežojums, kā arī integrēta datu aizsardzība un datu aizsardzība pēc noklusējuma.

Grozījums Nr. 99

Regulas priekšlikums

12. pants – 2. punkts – -a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(-a) tā ļauj apstrādāt [datus] tikai pēc lietotāja nepārprotama pieprasījuma, kas minēts 4. punktā;

Grozījums Nr. 100

Regulas priekšlikums

12. pants – 2. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(e) tā dod iespēju **apmaināmās liecības lietotājam** priekšskatīt.*

*(e) tā dod **lietotājam** iespēju priekšskatīt **apmaiņai paredzētos apliecinājumus, pirms tie tiek darīti pieejami apliecinājumus pieprasītjušajām kompetentajām iestādēm, neskarot informāciju, kura jāsniedz saskaņā ar Regulas (ES) 2016/679 13. un 14. pantu;***

Grozījums Nr. 101

Regulas priekšlikums

12. pants – 2. punkts – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ea) tā ļauj lietotājam uzraudzīt apliecinājumu apmaiņu dažādos tās norises posmos;

Grozījums Nr. 102

Regulas priekšlikums

12. pants – 2. punkts – eb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(eb) tā nodrošina augsta līmeņa sadarbību ar dažādām valstu sistēmām un citām attiecīgām sistēmām;

Grozījums Nr. 103

Regulas priekšlikums

12. pants – 2. punkts – ec apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ec) tā neglabā vai neapstrādā citus datus par apmaiņā iesaistītajiem apliecinājumiem, kā vien tos, kas ir tehniski pilnīgi nepieciešami apliecinājumu apmaiņas īstenošanai, un tikai šim nolūkam vajadzīgajā laikposmā;

Grozījums Nr. 104

Regulas priekšlikums

12. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4. Par 1. punktā minētajām tiešsaistes procedūrām atbildīgās kompetentās iestādes pēc lietotāja nepārprotama pieprasījuma **liecības** pieprasa tieši no kompetentajām iestādēm, kuras citās dalībvalstīs **liecības izdod tehniskajā sistēmā**. Izdevējiestādes atbilstoši **2. punkta d) apakšpunktam tādās liecības** dara pieejamas tajā pašā sistēmā.

4. Par 1. punktā minētajām tiešsaistes procedūrām atbildīgās kompetentās iestādes pēc **attiecīgā** lietotāja nepārprotama, **labprātīgi sniegta, konkrēta, apzināta un skaidra** pieprasījuma **apliecinājumus** pieprasa tieši no kompetentajām iestādēm, kuras **izdod apliecinājumus** citās dalībvalstīs, **izmantojot tehnisko sistēmu**. Izdevējiestādes atbilstoši **2. punktam tādus apliecinājumus** dara pieejamas tajā pašā sistēmā **pēc tam, kad lietotājam ir bijusi iespēja priekšskatīt apmaiņā iesaistītos apliecinājumus, un ja pieprasījums nav ticis atsaukts**.

Grozījums Nr. 105

Regulas priekšlikums 12. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.a *Kompetentās iestādes, kas atbild par 1. punktā minētajām tiešsaistes procedūrām, nodrošina, ka lietotājiem ir iespēja iesniegt vai atsaukt nepārprotamu pieprasījumu vai iesniegt vai atsaukt apliecinājumus, izmantojot citus līdzekļus, nevis tehnisko sistēmu. Lietotājiem ir iespēja atsaukt pieprasījumu jebkurā procedūras posmā, un šādas atsaukšanas nosacījumi nav stingrāki par tiem, ko piemēro pieprasījuma iesniegšanai. Tehniskās sistēmas izmantošana nav obligāta, un lietotājiem ir iespēja savus pieprasījumus iesniegt arī tieši, izmantojot citus līdzekļus, nevis tehnisko sistēmu. Lietotājiem ir arī iespēja tieši iesniegt apliecinājumus attiecīgajai kompetentajai iestādei, neizmantojot tehnisko sistēmu.*

Grozījums Nr. 106

Regulas priekšlikums 12. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5.a *Automatizēta pārrobežu apmaiņa ar datiem ir iespējama bez lietotāja nepārprotama pieprasījuma, kas minēts 4. punktā, ja saskaņā ar Savienības vai valsts tiesību aktiem ir atļauts veikt automatizētu pārrobežu apmaiņu un ja šajā apmaiņā nav iesaistīti personas dati.*

Grozījums Nr. 107

Regulas priekšlikums 12. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Liecībās, ko kompetentā iestāde dara pieejamas, nav nekā vairāk par pieprasīto, un saņēmēja iestāde tās izmanto tikai tai procedūras **vajadzībai**, kuras dēļ notikusi **liecību** apmaiņa.

Grozījums Nr. 108

Regulas priekšlikums
12. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. **Komisija** pieņem īstenošanas aktus, kur nosaka šā panta īstenošanai **nepieciešamās tehniskās sistēmas specifikācijas**. Minētos īstenošanas aktus pieņem 34. panta 2. punktā **norādītajā kārtībā**.

Grozījums Nr. 109

Regulas priekšlikums
12. pants – 8.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6. Liecībās, ko kompetentā iestāde dara pieejamas, nav nekā vairāk par pieprasīto, un saņēmēja iestāde tās izmanto tikai tai **tās** procedūras **izpildei**, kuras dēļ notikusi **aplūcinājumu** apmaiņa.

Grozījums

7. **Līdz ... [viens gads pēc šīs regulas stāšanās spēkā] Komisija** pieņem **pirmos** īstenošanas aktus, kur nosaka **tehniskās sistēmas tehniskās, organizatoriskās un operacionālās specifikācijas, kas nepieciešamas** šā panta īstenošanai, **jo īpaši tam, lai nodrošinātu lietotāja mijiedarbību ar sistēmu un kompetentajām iestādēm, kā arī kompetento iestāžu savstarpējo mijiedarbību, izmantojot tehnisko sistēmu. Pieņemot minētos īstenošanas aktus, Komisija ņem vērā lietotāju pamattiesības.** Minētos īstenošanas aktus pieņem **saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta** 35. panta 2. punktā.

8.a Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm ir atbildīga par tehniskās sistēmas izstrādi, pieejamību, uzturēšanu un drošības pārvaldību. Tehnisko sistēmu pārrauga un uzrauga Komisija, vajadzības gadījumā apspriežoties ar Eiropas Datu aizsardzības kolēģiju.

Grozījums Nr. 110

Regulas priekšlikums

13. pants – 1. punkts – -a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(-a) palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumus sniedz saprātīgā termiņā, ņemot vērā pieprasījuma sarežģītību; un

Grozījums Nr. 111

Regulas priekšlikums

13. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) tiek ievēroti termiņi, kas pakalpojuma gaitā attiecas uz kompetentajām iestādēm;

(a) tiek ievēroti termiņi, kas pakalpojuma gaitā attiecas uz kompetentajām iestādēm; **un**

Grozījums Nr. 112

Regulas priekšlikums

13. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) attiecīgo termiņu neievērošanas gadījumā lietotāji tiek **jau agrāk** informēti par tās iemesliem un tiek **nolikts** jauns termiņš;

(b) **kavēšanās vai** attiecīgo termiņu neievērošanas gadījumā lietotāji tiek **nekavējoties** informēti par tās iemesliem un tiek **noteikts** jauns **galīgais** termiņš.

Grozījums Nr. 113

Regulas priekšlikums

13. pants – 1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem var piekļūt, izmantojot dažādus piemērotus kanālus;

Grozījums Nr. 114

Regulas priekšlikums

13. pants – 1. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(cb) ir skaidri identificēta organizācija, kura sniedz palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumus, tostarp ir norādīti tās īpašnieki, juridiskais statuss un kontaktinformācija;

Grozījums Nr. 115

Regulas priekšlikums

14. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Valstu koordinatori un Komisija uzrauga to atbildībā esošo vārtejā pieejamo informācijas, procedūru un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumu atbilstību 7.–11. un 13. pantā noteiktajām kvalitātes prasībām. Uzraudzība balstās uz datiem, kas savākti saskaņā ar 22. pantu.

1. Valstu koordinatori un Komisija **regulāri** uzrauga to atbildībā esošo vārtejā pieejamo informācijas, procedūru un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumu atbilstību 7.–11. un 13. pantā noteiktajām kvalitātes prasībām. **Turklāt valstu koordinatori un Komisija uzrauga to tīmekļa vietņu un tīmekļa lapu atbilstību 6.a pantā noteiktajām pieklūstamības prasībām, caur kurām tie nodrošina piekļuvi šādai informācijai, procedūrām un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem.** Uzraudzība balstās uz datiem, kas savākti saskaņā ar 22. pantu.

Grozījums Nr. 116

Regulas priekšlikums

14. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Ja kompetento iestāžu sniegto 1. punktā minēto pakalpojumu kvalitāte **pazeminās**, Komisija, ņemot vērā

2. Ja kompetento iestāžu sniegto 1. punktā minēto pakalpojumu kvalitāte **pasliktinās**, Komisija, ņemot vērā

pazeminājuma smagumu un noturību, *var veikt kādus no šiem pasākumiem*:

pasliktinājuma smagumu un noturību, *veic vienu vai vairākus šādus pasākumus*:

Grozījums Nr. 117

Regulas priekšlikums

14. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) uz laiku atvienot informācijas, procedūras vai palīdzības vai problēmu risināšanas pakalpojumu no vārtejas.

Grozījums

(d) **ar īstenošanas aktiem nolemj** uz laiku atvienot informācijas, procedūras vai palīdzības vai problēmu risināšanas pakalpojumu no vārtejas.

Grozījums Nr. 118

Regulas priekšlikums

14. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Ja palīdzības vai problēmu risināšanas pakalpojums, **ar** kuru ir dotas saites saskaņā ar 6. panta 2. punktu, pastāvīgi neatbilst 13. pantā noteiktajām prasībām vai pēc datiem, kas savākti saskaņā ar 22. pantu, vairs neapmierina lietotāju vajadzības, Komisija to var atvienot no vārtejas.

Grozījums

3. Ja palīdzības vai problēmu risināšanas pakalpojums, **uz** kuru ir dotas saites saskaņā ar 6. panta 1. un 2. punktu, pastāvīgi neatbilst **6.a, 9. un** 13. pantā noteiktajām prasībām vai pēc datiem, kas savākti saskaņā ar 22. pantu, vairs neapmierina lietotāju vajadzības, Komisija **pēc apspriešanās ar attiecīgās dalībvalsts vai attiecīgo dalībvalstu valsts koordinatoru un, ja nepieciešams, ar vārtejas koordinācijas grupu** to var atvienot no vārtejas. **Komisija un attiecīgais valsts koordinators vai koordinatori pieņem kopīgu rīcības plānu, ierosinot pasākumus, lai uzlabotu pakalpojumu un to atkal pievienotu vārtejai. Ja nepieciešams, šos pasākumus var apspriest vārtejas koordinācijas grupa.**

Grozījums Nr. 119

Regulas priekšlikums

14. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Informāciju par 1. punktā minētās uzraudzības rezultātiem un pasākumiem, kas veikti saskaņā ar 2. un 3. punktu, regulāri publisko kopsavilkuma pārskatu veidā Komisijas tīmekļa vietnē, kā arī pašā vārtejā.

Grozījums Nr. 120

Regulas priekšlikums 15. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Vārtejas pienācīgai darbībai Komisija sagādā kopīgu lietotājsaskarni.

Grozījums

1. Vārtejas pienācīgai darbībai Komisija sagādā kopīgu lietotājsaskarni. ***Kopīgā lietotājsaskarne ir integrēta pastāvošajā portālā “Tava Eiropa”.***

Grozījums Nr. 121

Regulas priekšlikums 15. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Informāciju, procedūras un palīdzības vai problēmu risināšanas pakalpojumus kopīgā lietotājsaskarne dara pieejamus ar saitēm ***ar*** attiecīgajām ***valstu*** un Savienības vietnēm, kas ***dotas*** 16. pantā minētajā ***repozitorijā***.

Grozījums

2. Informāciju, procedūras un palīdzības vai problēmu risināšanas pakalpojumus kopīgā lietotājsaskarne dara pieejamus ar saitēm ***uz*** attiecīgajām ***valsts*** un Savienības ***tīmeņa tīmekļa*** vietnēm ***vai tīmekļa lapām***, kas ***iekļautas*** 16. pantā minētajā ***repozitorijā***.

Grozījums Nr. 122

Regulas priekšlikums 15. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Dalībvalstis un Komisija, rīkodamās saskaņā ar savu attiecīgo 4. pantā noteikto lomu un atbildību, gādā, lai informācija,

Grozījums

3. Dalībvalstis un Komisija, rīkodamās saskaņā ar savu attiecīgo 4. pantā noteikto lomu un atbildību, gādā, lai informācija

procedūras un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumi tiek organizēti, strukturēti un apzīmēti tā, ka uzlabojas to sameklējamība lietotājsaskarnē.

procedūras un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumi tiek organizēti, strukturēti un apzīmēti tā, ka uzlabojas to sameklējamība lietotājsaskarnē, **jo īpaši izmantojot saites starp esošajām un papildinošajām tīmekļa vietnēm vai tīmekļa lapām, pilnveidojot un grupējot tīmekļa vietnes vai tīmekļa lapas un izmantojot saites uz Savienības un valstu līmeņa tiešsaistes pakalpojumiem un informāciju.**

Grozījums Nr. 123

Regulas priekšlikums 15. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Komisija var pieņemt īstenošanas aktus, kur sīkumos nosaka katra informācijas, procedūras un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojuma organizāciju, struktūru un apzīmēšanu, lai varētu pareizi darboties **kopīgā lietotājsaskarne**. Minētos īstenošanas aktus pieņem 35. panta 2. punktā norādītajā kārtībā.

Grozījums

4. Komisija **pēc apspriešanās ar koordinācijas grupu** var pieņemt īstenošanas aktus, kur sīkumos nosaka katra informācijas, procedūras un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojuma organizāciju, struktūru un apzīmēšanu, lai **kopīgā lietotājsaskarne** varētu pareizi darboties. Minētos īstenošanas aktus pieņem 35. panta 2. punktā norādītajā kārtībā.

Grozījums Nr. 124

Regulas priekšlikums 15.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

15.a pants

Kvalitātes prasības attiecībā uz kopīgo lietotājsaskarni

Komisija nodrošina, ka kopīgā lietotājsaskarne atbilst šādām kvalitātes prasībām:

(a) tā ir pieejama un pieklūstama tiešsaistē, izmantojot dažādus elektroniskus kanālus;

(b) tā ir viegli pārlūkojama un tajā ir sniegta skaidra, lietotājam parocīga un profesionālo žargonu nesaturoša informācija;

(c) tā ir viegli atpazīstama, jo tai ir Savienības līmeņa tiešsaistes pakalpojumu logotips un saite, kas ir pamanāmi un pieejami dalībvalstu un Savienības līmeņa tīmekļa vietnēs vai tīmekļa lapās;

(d) tā ir sadarbspējīga ar dažādiem tehniskajiem palīgīdzekļiem, kas pieejami Savienības un starptautiskā mērogā, un ar dažādiem papildpakalpojumiem.

Grozījums Nr. 125

Regulas priekšlikums 16. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Komisija izveido un uztur elektronisku **repozitāriju** saitēm **ar** 2. panta 2. punktā minētajiem informācijas, procedūru un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, kas ļauj tos savienot ar vārtejas kopīgo lietotājsaskarni.

Grozījums

1. Komisija izveido un uztur elektronisku **repozitoriju** saitēm **uz** 2. panta 2. punktā minētajiem informācijas, procedūru un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem **un saitēm**, kas ļauj tos savienot ar vārtejas kopīgo lietotājsaskarni.

Grozījums Nr. 126

Regulas priekšlikums 16. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Saišu **repozitārijam** Komisija sagādā saites **ar** Savienības līmenī **pārzināmajās** vietnēs **pieejamajiem informācijas, procedūru** un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem un to vēlākos atjauninājumus.

Grozījums

2. Saišu **repozitorijam** Komisija sagādā saites **uz visu** Savienības līmenī **pārvaldītajās** vietnēs **pieejamo informāciju, procedūrām** un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem un to vēlākos atjauninājumus.

Grozījums Nr. 127

Regulas priekšlikums
16. pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Valstu koordinatori saišu **repozitārijam** sagādā saites **ar** kompetento iestāžu vai 6. panta 3. punktā minēto privātu vai **pusprivātu** subjektu **pārzināmajās** vietnēs **pieejamajiem informācijas, procedūru** un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem un to vēlākos atjauninājumus.

Grozījums Nr. 128

Regulas priekšlikums
16. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Komisija un valstu koordinatori raugās, lai vārtejā **pieejamajos informācijas, procedūru** un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumos nav pilnīgas vai daļējas nevajadzīgas dublēšanās, kas var lietotājiem radīt jucekli.

Grozījums Nr. 129

Regulas priekšlikums
16. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums Nr. 130

Regulas priekšlikums

Grozījums

Valstu koordinatori saišu **repozitorijam** sagādā saites **uz visu** kompetento iestāžu vai 6. panta 3. punktā minēto privātu vai **daļēji privātu** subjektu **pārvaldītajās** vietnēs **pieejamo informāciju, procedūrām** un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem un to vēlākos atjauninājumus.

Grozījums

5. Komisija un valstu koordinatori raugās, lai vārtejā **pieejamajā informācijā, procedūrās** un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumos nav pilnīgas vai daļējas nevajadzīgas dublēšanās **un pārklāšanās**, kas var lietotājiem radīt jucekli.

Grozījums

5.a Komisija un valstu koordinatori nodrošina, ka bojātas, atmirusas un trūkstošas saites, tīmekļa lapas un tīmekļa vietnes tiek labotas vai aizstātas ar pareizām, aktuālām saitēm, tīmekļa lapām un tīmekļa vietnēm, tiklīdz viņi ir saņēmuši attiecīgu informāciju.

16. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.a Komisija un dalībvalstis var nodrošināt saites uz informāciju, kas nav minēta I pielikumā, procedūru, kura nav minēta II pielikumā, vai palīdzības vai problēmu risināšanas pakalpojumu, kas nav minēts III pielikumā, ja šī informācija, procedūra vai palīdzības vai problēmu risināšanas pakalpojums atbilst šajā regulā noteiktajām kvalitātes prasībām.

Grozījums Nr. 131

Regulas priekšlikums

18. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Komisija atbild par šādu IT lietotņu un vietņu izstrādi, pieejamību, uzturēšanu, drošību un mitināšanu:

1. Komisija atbild par šādu IT lietotņu un vietņu izstrādi, pieejamību, **regulāru uzraudzību, regulāru atjaunināšanu**, uzturēšanu, drošību un mitināšanu:

Grozījums Nr. 132

Regulas priekšlikums

18. pants – 1. punkts – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ea) 14. panta 3.a punktā un 22. panta 5.a punktā minētie kopsavilkuma pārskati par kvalitāti.

Grozījums Nr. 133

Regulas priekšlikums

18. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. **Kompetentās iestādes** atbild par to IT lietotņu izstrādi, pieejamību, uzturēšanu un

2. **Dalībvalstis** atbild par to IT lietotņu izstrādi, pieejamību, **regulāru uzraudzību**

drošību, kuras *attiecas uz to pārzinātajām* vietnēm, kam ir saites ar kopīgo lietotājsaskarni.

un atjaunināšanu, uzturēšanu un drošību, kuras *ir saistītas ar to pārvaldībā esošajām valsts tīmekļa* vietnēm *un tīmekļa lapām*, kam ir saites ar kopīgo lietotājsaskarni.

Grozījums Nr. 134

Regulas priekšlikums 18. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Komisija un dalībvalstis publisko informāciju par to atbildības jomā esošo IT lietotņu pēdējā atjauninājuma versiju un datumu.

Grozījums Nr. 135

Regulas priekšlikums 19. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. *Par nosaukumu* un logotipu, ar kuriem *vārteja stādāma priekšā* un *popularizējama*, Komisija ciešā sadarbībā ar vārtejas koordinācijas grupu izlemj ne vēlāk kā līdz *šīs* regulas *piemērošanas sākumam*.

1. *Nosaukums, ar kuru vārteju dara zināmu* un *popularizē plašākā sabiedrībā, ir jau pašreizējā portāla nosaukums angļu valodā “Your Europe” (“Tava Eiropa”)*. *Par logotipu, ar kuru vārteju dara zināmu* un *popularizē plašākā sabiedrībā*, Komisija ciešā sadarbībā ar vārtejas koordinācijas grupu izlemj ne vēlāk kā līdz *... [seši mēneši pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas]*. *Savienības līmeņa vārtejas tiešsaistes pakalpojuma logotipu un saiti dara pieejamus dalībvalstu un Savienības līmeņa tīmekļa vietnēs un tīmekļa lapās, kurām ir saites ar vārteju.*

Grozījums Nr. 136

Regulas priekšlikums 19. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Vārtejas *nosaukums izmantojams* arī

2. Vārtejas *nosaukums kalpo* arī *kā*

par kvalitātes *zīmi*, ko 16. pantā minētajā *repozitārijā iekļautajās informatīvajās vietnēs* un palīdzības un problēmu risināšanas *pakalpojumos tādā* nozīmē var izmantot *par III* nodaļā *minēto* kvalitātes *prasību izpildes pierādījumu*.

kvalitātes *zīme*, ko 16. pantā minētajā *repozitorijā iekļautās informatīvās vietnes* un palīdzības un problēmu risināšanas *pakalpojumi šādā* nozīmē var izmantot *tikai tad, ja tie atbilst III* nodaļā *minētajām* kvalitātes *prasībām*.

Grozījums Nr. 137

Regulas priekšlikums

20. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. *Kompetentās iestādes un Komisija* popularizē vārtejas pazīstamību un izmantošanu pilsoņu un uzņēmumu vidū un gādā par vārtejas *un* tās pakalpojumu *pieejamību* un *pamanāmību no vispārībai pieejamām meklētājprogrammām*.

Grozījums

1. *Dalībvalstis, Komisija un Eiropas Parlaments* popularizē vārtejas pazīstamību un izmantošanu pilsoņu un uzņēmumu vidū un gādā par vārtejas, tās pakalpojumu un *tajā sniegtās informācijas piekļūstamību un pamanāmību*.

Grozījums Nr. 138

Regulas priekšlikums

20. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Dalībvalstis nodrošina, ka vienotās digitālās vārtejas logotips un saite uz šo vārteju ir viegli sameklējami valstu tīmekļa lapās un tīmekļa vietnēs un ka šis logotips un saite ir pieejami valstu tīmekļa lapu un tīmekļa vietņu iekšējās meklētājprogrammās.

Grozījums Nr. 139

Regulas priekšlikums

20. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. *Kompetentās iestādes un Komisija* koordinē savas 1. punktā minētās

Grozījums

2. *Dalībvalstis* un Komisija koordinē savas 1. punktā minētās popularizēšanas

popularizēšanas darbības un šajās darbībās attiecīgi norāda uz vārteju ar tās logotipu un atsaucēm līdzās citādiem zīmoliem.

darbības un šajās darbībās attiecīgi norāda uz vārteju ar tās logotipu un atsaucēm līdzās citādiem zīmoliem.

Grozījums Nr. 140

Regulas priekšlikums 20. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. **Kompetentās iestādes** un Komisija gādā, lai vārteja **ir** viegli sameklējama no to atbildībā esošajiem saistītajiem portāliem un visās **attiecīgās** vietnēs **ir** iekļautas skaidras saites **ar** vārteju.

Grozījums

3. **Dalībvalstis** un Komisija gādā, lai vārteja **būtu** viegli sameklējama no to atbildībā esošajiem saistītajiem portāliem un **lai sabiedrībai pieejamajās meklētājprogrammās un visās attiecīgajās Savienības un valsts līmeņa tīmekļa vietnēs un tīmekļa lapās būtu** iekļautas skaidras saites **uz** vārteju.

Grozījums Nr. 141

Regulas priekšlikums 21. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Kompetentās iestādes un Komisija gādā, lai vārtejas funkciju uzlabošanai tiek savākti statistikas dati par lietotāju apmeklējumiem vārtejā un tīmekļa lapās, **ar kurām vārtejā ir saites.**

Grozījums

1. Kompetentās iestādes un Komisija gādā, lai vārtejas funkciju uzlabošanai tiek savākti **standartizēti, apkopoti un anonīmi** statistikas dati par lietotāju apmeklējumiem vārtejā un **vārtejas saitēs norādītajās tīmekļa vietnēs un** tīmekļa lapās, **kurus publisko kā atvērtus datus.**

Grozījums Nr. 142

Regulas priekšlikums 21. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Kompetentās iestādes un Komisija reģistrē palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumu pieprasījumu skaitu, izcelsmi un tematu un reakcijas laiku un **šajos datos**

Grozījums

2. Kompetentās iestādes un Komisija **kopsavilkuma veidā** reģistrē palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumu pieprasījumu skaitu, izcelsmi un tematu un reakcijas laiku un **apmainās ar šiem**

apkopotā veidā dalās.

datiem, kā arī publisko minēto informāciju kā atvērtus datus.

Grozījums Nr. 143

Regulas priekšlikums 21. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Komisijai ir pilnvaras saskaņā ar 34. pantu pieņemt deleģētos aktus par saskaņā ar 2. punktu reģistrējamo datu detalizētām kategorijām sakarā ar informāciju, procedūrām un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, **ar** kuriem vārtejā ir saites.

Grozījums

3. Komisijai ir pilnvaras saskaņā ar 34. pantu pieņemt deleģētos aktus par saskaņā ar **1. un** 2. punktu reģistrējamo datu detalizētām kategorijām sakarā ar informāciju, procedūrām un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, **uz** kuriem vārtejā ir saites, **un par standartizētu datu vākšanas veidu saskaņā ar 1. punktu.**

Grozījums Nr. 144

Regulas priekšlikums 22. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Lai varētu ievākt tiešu informāciju no lietotājiem par to, vai viņi ir apmierināti ar vārtejā sniegtajiem pakalpojumiem, Komisija vārtejā nodrošina lietotājiem parocīgu rīku, **ar kuru** viņi var uzreiz pēc kāda no 2. panta 2. punktā minēto pakalpojumu izmantošanas anonīmi izteikt piezīmes par vārtejā sniegto pakalpojumu un kopīgās lietotājsaskarnes kvalitāti un pieejamību.

Grozījums

1. Lai varētu ievākt tiešu informāciju no lietotājiem par to, vai viņi ir apmierināti ar vārtejā sniegtajiem pakalpojumiem **un tur pieejamo informāciju**, Komisija vārtejā nodrošina lietotājiem parocīgu rīku **un lauku komentāriem brīvā tekstā, kur** viņi var uzreiz pēc kāda no 2. panta 2. punktā minēto pakalpojumu izmantošanas anonīmi izteikt piezīmes par vārtejā sniegto pakalpojumu un **tajā nodrošinātās informācijas, kā arī** kopīgās lietotājsaskarnes kvalitāti un pieejamību.

Grozījums Nr. 145

Regulas priekšlikums 22. pants – 2. punkts

2. Visās vārtejā ietilpstošajās tīmekļa lapās kompetentās iestādes un Komisija **ievieto attiecīgu saiti ar šo rīku**. Kompetentās iestādes sadarbojas ar Komisiju un tādu rīku iestrādā to atbildībā esošajās tīmekļa lapās.

2. Visās vārtejā ietilpstošajās tīmekļa lapās kompetentās iestādes un Komisija **nodrošina lietotājiem piekļuvi šim rīkam**. Kompetentās iestādes sadarbojas ar Komisiju un tādu rīku iestrādā to atbildībā esošajās tīmekļa lapās.

Grozījums Nr. 146

Regulas priekšlikums 22. pants – 4. punkts

4. Panta 2. punkta izņēmuma kārtā kompetentajām iestādēm netiek prasīts 1. punktā minēto lietotāju atsauksmju rīku iestrādāt savās ar vārteju sasaistītajās tīmekļa lapās, ja tajās pakalpojumu kvalitātes uzraudzībai ir pieejams 1. punktā minētajam rīkam līdzīgs lietotāju atsauksmju mehānisms vai tamlīdzīgas funkcijas. Kompetentās iestādes ievāc lietotāju atsauksmju rīkā saņemtās lietotāju atsauksmes un tajās dalās ar Komisiju un citu dalībvalstu valsts koordinatoriem.

4. Panta 2. punkta izņēmuma kārtā kompetentajām iestādēm netiek prasīts 1. punktā minēto lietotāju atsauksmju rīku iestrādāt savās ar vārteju sasaistītajās tīmekļa lapās, ja tajās pakalpojumu kvalitātes uzraudzībai ir pieejams 1. punktā minētajam rīkam līdzīgs lietotāju atsauksmju mehānisms vai tamlīdzīgas funkcijas. **Šādā gadījumā** kompetentās iestādes **pašas** ievāc lietotāju atsauksmju rīkā saņemtās lietotāju atsauksmes un tajās dalās ar Komisiju un citu dalībvalstu valsts koordinatoriem.

Grozījums Nr. 147

Regulas priekšlikums 22. pants – 5.a punkts (jauns)

5.a Komisija, izmantojot vārteju, nodrošina kopsavilkuma informāciju par vārtejā pieejamās informācijas un pakalpojumu kvalitāti, ievērojot 14. pantu un pamatojoties uz 21. panta 1. un 2. punktā minēto lietotāju statistiku un šī panta 1. punktā minētajām lietotāju

atsauksmēm.

Grozījums Nr. 148

Regulas priekšlikums

23. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) gādā, lai vārtejas lietotājiem **ir** parocīgs rīks, ar kuru anonīmi signalizēt, kādi bijuši traucēkļi iekšējā tirgus doto tiesību izlietošanā;

Grozījums

(a) gādā, lai vārtejas lietotājiem **būtu** parocīgs rīks, ar kuru anonīmi signalizēt, kādi bijuši traucēkļi iekšējā tirgus doto tiesību izlietošanā; **minētais lietotājiem parocīgais rīks ietver arī lauku komentāriem brīvā tekstā, kur lietotāji var aprakstīt traucēkļus, ar kuriem saskārušies;**

Grozījums Nr. 149

Regulas priekšlikums

23. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Atklājušās problēmas dalībvalstis **un** Komisija analizē un pēta, un ar piemērotiem līdzekļiem risina, kad vien tas iespējams.

Grozījums

3. Atklājušās problēmas dalībvalstis, Komisija, **Eiropas Parlaments un Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja** analizē un pēta, un ar piemērotiem līdzekļiem risina, kad vien tas iespējams.

Grozījums Nr. 150

Regulas priekšlikums

24. pants – 1. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(da) pārtrauga un uzrauga 12. pantā minēto tehnisko sistēmu.

Grozījums Nr. 151

Regulas priekšlikums

25. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Tiek izveidota koordinācijas grupa ("vārtejas koordinācijas grupa"). **Tā sastāv no valstu koordinatoriem**, un tās **priekšsēdis** ir Komisijas pārstāvis. Tā sev pieņem reglamentu. Komisija nodrošina sekretariātu.

Grozījums

Tiek izveidota koordinācijas grupa ("vārtejas koordinācijas grupa"). **Tās sastāvā ir valstu koordinatori un Eiropas Parlamenta pārstāvis**, un tās **priekšsēdētājs** ir Komisijas pārstāvis. Tā sev pieņem reglamentu. Komisija nodrošina sekretariātu.

Grozījums Nr. 152

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. Vārtejas koordinācijas grupa atbalsta **vārtejas** īstenošanu. Galvenām kārtām tā:

Grozījums

1. Vārtejas koordinācijas grupa atbalsta **šīs regulas** īstenošanu. Galvenām kārtām tā:

Grozījums Nr. 153

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(aa) veicina pilnībā tiešsaistē izpildāmu procedūru un autentifikācijai, identifikācijai un parakstīšanai tiešsaistē paredzēto līdzekļu izmantošanu, jo īpaši kā norādīts Regulā (ES) Nr. 910/2014;

Grozījums Nr. 154

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) apspriež, kā uzlabot informācijas **izklāsti** I pielikumā **uzskaitītājās** jomās;

Grozījums

(b) apspriež, kā uzlabot **uz lietotāju vērstu** informācijas **sniegšanu** I pielikumā **minētajās** jomās, **īpaši balstoties uz statistikas datiem, kuri ievākti saskaņā ar**

21. pantu;

Grozījums Nr. 155

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) apspriež nopietnas un pastāvīgas dalībvalstu sniegto pakalpojumu kvalitātes pasliktināšanās gadījumus un, ja netiek veikti korekcijas pasākumi, sniedz atzinumus vai ieteikumus par to, kā dalībvalstīm uzlabot atbilstību šai regulai;

Grozījums Nr. 156

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(e) palīdz Komisijai uzraudzīt 7.–11. un 13. panta prasību izpildi;

(e) palīdz Komisijai uzraudzīt 7. līdz 13. panta prasību izpildi;

Grozījums Nr. 157

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts – ha apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ha) sniedz atzinumus par procedūrām vai organizatoriskiem pasākumiem, lai veicinātu integrētas drošības principa un integrētas privātuma aizsardzības principa piemērošanu;

Grozījums Nr. 158

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts – hb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(hb) sniedz atzinumus un apmainās ar paraugpraksi par vārtejas nodrošinātās informācijas, procedūru un palīdzības vai problēmu risināšanas pakalpojumu sīki izstrādātu organizāciju, struktūru un apzīmēšanu, lai 15. panta 3. punktā minētā kopīgā lietotājsaskarne varētu pareizi darboties;

Grozījums Nr. 159

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts – hc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(hc) apspriežas par jautājumiem, kuri saistīti ar 21., 22. un 23. pantā minēto lietotāju atsauksmju un statistikas vākšanu, lai pastāvīgi uzlabotu Savienības un dalībvalstu līmenī piedāvātos pakalpojumus;

Grozījums Nr. 160

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts – ia apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ia) pieņem zināšanai 14. panta 3.a punktā minētos kopsavilkuma pārskatus;

Grozījums Nr. 161

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts – la apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(la) strādā pie tā, lai apvienotu Savienības informācijas un problēmu risināšanas portālus;

Grozījums Nr. 162

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts – lb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(lb) sniedz vadlīnijas par papildu Savienības oficiālo valodu vai valodām, ko dalībvalstu iestādēm izmantot papildus oficiālajai vai valsts valodai vai valodām, kuras izmanto saskaņā ar 7. panta 2. punktu, 8. panta 3. punktu un 9. panta 2. punktu, kā arī 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu; koordinācijas grupa, izstrādājot atzinumu, ņem vērā to, kuru valodu vai valodas visvairāk saprot pilsoņi un uzņēmumi, kas veic pārrobežu darbības.

Grozījums Nr. 163

Regulas priekšlikums

27. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Komisija pieņem gada darba programmu, kurā galvenokārt nosaka:

1. Komisija *pēc apspriešanās ar vārtejas koordinācijas grupu* pieņem gada darba programmu, kurā galvenokārt nosaka:

Pamatojums

Šis grozījums nepieciešams, lai labāk nodrošinātu teksta iekšējo konsekveni.

Grozījums Nr. 164

Regulas priekšlikums

28. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) *šīs* regulas īstenošanai Savienības līmenī vajadzīgo IT *atbalstes* rīku izstrāde un uzturēšana;

Grozījums

(a) *šīs* regulas īstenošanai Savienības līmenī vajadzīgo IT *atbalsta* rīku izstrāde un uzturēšana, *tostarp tādas tehniskās sistēmas izstrāde un uzturēšana, kas paredzēta 12. pantā minētajai apliecinājumu pārrobežu apmaiņai;*

Grozījums Nr. 165

Regulas priekšlikums

28. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) 2. panta 2. punkta a) apakšpunktā *minētās informācijas* un *norādījumu par* 11. panta 1. punkta a) apakšpunktā *minēto procedūru izpildīšanu* tulkošana katrā dalībvalstī maksimālā apjomā kādā no Savienības oficiālajām valodām, kura nav valsts valoda.

Grozījums

(c) 7. pantā, 8. panta 1. punktā, 9. pantā un 11. panta 1. punkta a) apakšpunktā *norādītās informācijas, paskaidrojumu un norādījumu* tulkošana katrā dalībvalstī maksimālā apjomā kādā no Savienības oficiālajām valodām, kura nav *konkrētās dalībvalsts* valsts *vai oficiālā* valoda *vai — attiecīgā gadījumā — kāda no šīs dalībvalsts valsts vai oficiālajām valodām. Ja dalībvalstis no sava budžeta nesedz izmaksas par tulkošanu kādā no Savienības oficiālajām valodām, kuru saprot pēc iespējas lielāks skaits lietotāju, tās var pieprasīt Komisijai tulkojumus šajā valodā. Šie tulkojumi galvenokārt ietver pamatinformāciju visās I pielikumā uzskaitītajās jomās un, ja ir pieejams pietiekams budžets, jebkādu papildu informāciju, paskaidrojumus un norādījumus, kas minēti 7. pantā, 8. panta 1. punktā, 9. pantā un 11. panta 1. punkta a) apakšpunktā. Dalībvalstis saišu repozitorijā nodrošina saites uz tulkoto informāciju.*

Grozījums Nr. 166

Regulas priekšlikums

36. pants – 1. daļa – 8.a punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 1024/2012

Pielikums – 12.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(8a) pielikumam pievieno šādu punktu:

“12.a Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regula (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula)...”

Grozījums Nr. 167

Regulas priekšlikums

37. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2., 4.–11. pantu, 12. panta 1.–6. un 8. punktu, 13. un 14. pantu, 15. panta 1.–3. punktu, 16. un 17. pantu, 21. panta 1. un 2. punktu, 22. panta 1.–4. punktu un 23. pantu piemēro no [datuma divus gadus pēc šīs Regulas stāšanās spēkā].

2. pantu, 4. pantu, 6. pantu, 7. pantu, 9. pantu, 12. panta 7. punktu, 13. pantu, 14. pantu, 15. panta 1. līdz 3. punktu, 16. pantu, 17. pantu, 21. panta 1. un 2. punktu, 22. panta 1. līdz 4. punktu un 23. pantu piemēro no [18 mēneši pēc šīs regulas stāšanās spēkā]. 5. pantu, 8. pantu, 10. pantu, 11. pantu, 12. panta 1. līdz 6. punktu un 8. punktu piemēro no [divi gadi pēc šīs regulas stāšanās spēkā].

Grozījums Nr. 168

Regulas priekšlikums

I pielikums – Ar pilsoņiem saistītās informācijas joma – tabula

Komisijas ierosinātais teksts

Joma	INFORMĀCIJA PAR TIESĪBĀM, PIENĀKUMIEM UN NORMĀM
Ceļošana	<ul style="list-style-type: none">Dokumenti, ko prasa no Savienības pilsoņiem, viņu ģimenes locekļiem, kuri nav Savienības pilsoņi, nepilngadīgajiem, kuri ceļo

Savienībā	<p>vieni, un trešu valstu pilsoņiem, kad viņi šķērso robežas Savienības teritorijā (personas apliecība, vīza, pase)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aviopasažieru, vilciena, kuģa un autobusa pasažieru tiesības un pienākumi braucienos pa Savienību un izbraucot no tās, un to personu tiesības un pienākumi, kuras iegādājas kompleksos vai saistītos ceļojumus • Palīdzība ierobežotas kustības spējas gadījumā braucienos pa Savienību un izbraucot no tās • Dzīvnieku, augu, alkohola, tabakas, cigarešu un citu preču pārvadāšana braucienos pa Savienību • Balss zvani, kā arī elektronisko ziņu un elektronisko datu nosūtīšana un saņemšana Savienības teritorijā
Darbs un pensionēšanās Savienībā	<ul style="list-style-type: none"> • Darba meklēšana citā dalībvalstī • Stāšanās darbā citā dalībvalstī • Kvalifikācijas atzīšana darbam citā dalībvalstī • Nodokļu piemērošana citā dalībvalstī • Darba tiesisko attiecību nosacījumi (ieskaitot darba stundas, apmaksātu atvaļinājumu, tiesības uz atvaļinājumu, tiesības un pienākumus saistībā ar virsstundām, veselības pārbaudes, līgumu izbeigšanu, atlaišanu un štatu samazināšanu) • Vienlīdzīga apiešanās (noteikumi pret diskrimināciju darbavietā, vienlīdzīgs atalgojums vīriešiem un sievietēm, vienlīdzīgs atalgojums noteikta laika / pastāvīga darba līguma darbiniekiem) • Veselības un drošības noteikumi saistībā ar dažādiem darbības veidiem • Sociālā nodrošinājuma tiesības un pienākumi Savienībā, arī tie, kas saistīti ar pensijas saņemšanu
Transportlīdzekļi Savienībā	<ul style="list-style-type: none"> • Mehāniskā transportlīdzekļa pagaidu vai pastāvīga ieviešana citā dalībvalstī • Vadītāja apliecības iegūšana un atjaunošana • Transportlīdzekļa obligātā apdrošināšana • Mehāniskā transportlīdzekļa iegādāšanās vai pārdošana citā dalībvalstī • Mehāniskā transportlīdzekļa noma

	<ul style="list-style-type: none"> • Valsts ceļu satiksmes noteikumi un prasības vadītājiem
Uzturēšanās citā dalībvalstī	<ul style="list-style-type: none"> • Pagaidu vai pastāvīga pārcelšanās uz citu dalībvalsti • Piedalīšanās pašvaldības vēlēšanās un Eiropas Parlamenta vēlēšanās • Uzturēšanās atļaujas prasības Savienības pilsoņiem un viņu ģimenes locekļiem, ieskaitot ģimenes locekļus, kuri nav Savienības pilsoņi
Mācības vai stažēšanās citā dalībvalstī	<ul style="list-style-type: none"> • Skolas apmeklēšana citā dalībvalstī • Studijas citā dalībvalstī • Brīvprātīgo darbs citā dalībvalstī • Stažēšanās citā dalībvalstī • Pētniecība citā dalībvalstī izglītības programmas ietvaros
Veselības aprūpe	<ul style="list-style-type: none"> • Medicīniskās aprūpes saņemšana citā dalībvalstī • Recepšu zāļu iegādāšanās dalībvalstī, kas nav dalībvalsts, kurā izrakstīta recepte (tiešsaistē vai personīgi)
Pārrobežu ģimenes tiesības, pienākumi un noteikumi	<ul style="list-style-type: none"> • Dzimšana, aizgādības tiesības attiecībā uz nepilngadīgajiem, vecāku pienākumi un uzturnaudas pienākumi saistībā ar bērniem pārrobežu ģimenes situācijās • Kopdzīve ar citas valsts piederīgo (laulība, laulāto atšķirtība, šķiršanās, laulāto īpašumtiesības, nelaulātu kopdzīvotāju tiesības) • Mantojuma tiesības citā dalībvalstī
Patērētāji pārrobežu situācijās	<ul style="list-style-type: none"> • Preču un pakalpojumu (ieskaitot finansiālus) no citas dalībvalsts iegādāšanās tiešsaistē vai personīgi • Bankas konta uzturēšana citā dalībvalstī • Komunālo pakalpojumu, piemēram, gāzes, elektroenerģijas, ūdens, telesakaru un interneta, pieslēgšana • Maksājumi, ieskaitot pārskaitījumus, pārrobežu maksājumu kavēšanās • Patērētāju tiesības un garantijas saistībā ar preču un pakalpojumu iegādāšanos

Grozījums

Joma	INFORMĀCIJA PAR TIESĪBĀM, PIENĀKUMIEM UN NORMĀM
Ceļošana Savienībā	<ul style="list-style-type: none"> • Dokumenti, ko prasa no Savienības pilsoņiem, viņu ģimenes locekļiem, kuri nav Savienības pilsoņi, nepilngadīgajiem, kuri ceļo vieni, un trešu valstu pilsoņiem, kad viņi šķērso robežas Savienības teritorijā (personas apliecība, vīza, pase) • Aviopasažieru, vilciena, kuģa un autobusa pasažieru tiesības un pienākumi braucienos pa Savienību un izbraucot no tās, un to personu tiesības un pienākumi, kuras iegādājas kompleksos vai saistītos ceļojumus • Palīdzība ierobežotas kustības spējas gadījumā braucienos pa Savienību un izbraucot no tās • Dzīvnieku, augu, alkohola, tabakas, cigarešu un citu preču pārvadāšana braucienos pa Savienību • Balss zvani, kā arī elektronisko ziņu un elektronisko datu nosūtīšana un saņemšana Savienības teritorijā
Darbs un pensionēšanās Savienībā	<ul style="list-style-type: none"> • Darba meklēšana citā dalībvalstī • Stāšanās darbā citā dalībvalstī • Kvalifikācijas atzīšana darbam citā dalībvalstī • Nodokļu piemērošana citā dalībvalstī • <i>Obligātās civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas noteikumi citā dalībvalstī</i> • Darba tiesisko attiecību nosacījumi (ieskaitot darba stundas, apmaksātu atvaļinājumu, tiesības uz atvaļinājumu, tiesības un pienākumus saistībā ar virsstundām, veselības pārbaudes, līgumu izbeigšanu, atlaišanu un štatu samazināšanu) • <i>Norīkoto darba ņēmēju nodarbinātības nosacījumi un sociālās tiesības</i> • Vienlīdzīga apiešanās (noteikumi pret diskrimināciju darbavietā, vienlīdzīgs atalgojums vīriešiem un sievietēm, vienāds atalgojums noteikta laika / pastāvīga darba līguma darbiniekiem) • Veselības un drošības noteikumi saistībā ar dažādiem darbības veidiem • Sociālā nodrošinājuma tiesības un pienākumi Savienībā, arī tie, kas saistīti ar pensijas saņemšanu

<p>Transportlīdzekļi Savienībā</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mehāniskā transportlīdzekļa pagaidu vai pastāvīga ieviešana citā dalībvalstī • Vadītāja apliecības iegūšana un atjaunošana • Transportlīdzekļa obligātā apdrošināšana • Mehāniskā transportlīdzekļa iegādāšanās vai pārdošana citā dalībvalstī • Mehāniskā transportlīdzekļa noma • Valsts ceļu satiksmes noteikumi un prasības vadītājiem, <i>tostarp, ceļa nodevu un emisiju uzlīmes saistībā ar pagaidu vai pastāvīgu uzturēšanos citā dalībvalstī</i>
<p>Uzturēšanās citā dalībvalstī</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pagaidu vai pastāvīga pārceļšanās uz citu dalībvalsti • <i>Nekustamā īpašuma iegāde un pārdošana, kā arī nekustamā īpašuma nodokļu piemērošana citā dalībvalstī, tostarp tiesības un pienākumi, kuri saistīti ar īpašumtiesībām un nekustamā īpašuma izmantošanu</i> • Piedalīšanās pašvaldības vēlēšanās un Eiropas Parlamenta vēlēšanās • Uzturēšanās atļaujas prasības Savienības pilsoņiem un viņu ģimenes locekļiem, ieskaitot ģimenes locekļus, kuri nav Savienības pilsoņi • <i>Naturalizācijas prasības rezidentiem, kas dzīvo citā dalībvalstī</i> • <i>Pienākumi nāves gadījumā un mirstīgo atlieku repatriācija</i>
<p>Mācības vai stažēšanās citā dalībvalstī</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Mazbērnu novietnes, pirmsskolas iestādes un skolas</i> apmeklēšana citā dalībvalstī • Studijas citā dalībvalstī • <i>Apmācība pieaugušo izglītības centrā citā dalībvalstī</i> • <i>Arodizglītības un apmācības atzīšana</i> • Brīvprātīgo darbs citā dalībvalstī • Stažēšanās citā dalībvalstī • Pētniecība citā dalībvalstī izglītības programmas ietvaros
<p>Veselības aprūpe</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Medicīniskās aprūpes saņemšana citā dalībvalstī • Receptu zāļu iegādāšanās dalībvalstī, kas nav dalībvalsts, kurā

	<p>izrakstīta recepte (tiešsaistē vai personīgi)</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Veselības apdrošināšanas segums citā dalībvalstī, tostarp iespēja pieteikties uz Eiropas veselības apdrošināšanas karti</i> • <i>Valsts profilaktiskās veselības aprūpes programmas</i> • <i>Neatliekamās palīdzības tālruņa numuri</i> • <i>Pārceļšanās uz dzīvi veco ļaužu pansionātā</i>
Pārrobežu ģimenes tiesības, pienākumi un noteikumi	<ul style="list-style-type: none"> • Dzimšana, aizgādības tiesības attiecībā uz nepilngadīgajiem, vecāku pienākumi, <i>bērna iznēsāšana, ko veic surogātmāte, un adopcija, tostarp otra dzīvesbiedra bērna adopcija</i>, uzturēšanās pienākumi saistībā ar bērniem pārrobežu ģimenes situācijās • Kopdzīve ar citas valsts piederīgo, <i>nediskriminējot seksuālās orientācijas dēļ</i> (laulība, <i>civila vai reģistrēta partnerība</i>, laulāto atšķirtība, šķiršanās, laulāto īpašumtiesības, nelaulātu kopdzīvotāju tiesības) • Mantojuma tiesības <i>un pienākumi</i> citā dalībvalstī, <i>tostarp nodokļu noteikumi</i> • <i>Juridiskās sekas un tiesības saistībā ar vecāku veiktu bērnu starptautisku nolaupīšanu</i>
<i>Patērētāju tiesības</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Preču, <i>digitālā satura, īpašuma</i> vai pakalpojumu (tostarp finansiālu) no citas dalībvalsts iegādāšanās <i>vai īrēšana</i> tiešsaistē vai personīgi • Bankas konta uzturēšana citā dalībvalstī • Komunālo pakalpojumu, piemēram, gāzes, elektroenerģijas, ūdens, telesakaru un interneta, pieslēgšana <i>un atkritumu izvešana</i> • Maksājumi, ieskaitot pārskaitījumus, pārrobežu maksājumu kavēšanās • Patērētāju tiesības un garantijas saistībā ar preču un pakalpojumu iegādāšanos • <i>Patērētāju tiesiskās aizsardzības līdzekļi, kompensācijas un tiesvedības procedūra</i> • <i>Produktu drošums un drošība</i>
<i>Pilsoņu un rezidentu tiesības</i>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Administratīvu lūgumrakstu un prasību iesniegšana dalībvalstu un Savienības līmenī</i> • <i>Dzimuma atzīšana</i>
<i>Personas datu aizsardzība</i>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Datu subjektu tiesību īstenošana saskaņā ar Regulu (ES) 2016/679 un jo īpaši tās 2. līdz 4. iedaļu par informāciju un piekļuvi personas datiem, labošanu un dzēšanu un tiesībām iebilst</i>

Grozījums Nr. 169

Regulas priekšlikums

I pielikums – Ar uzņēmumiem saistītas informācijas joma – tabula

Komisijas ierosinātais teksts

Joma	INFORMĀCIJA PAR TIESĪBĀM, PIENĀKUMIEM UN NORMĀM
Uzņēmējdarbības sākšana, veikšana un izbeigšana	<ul style="list-style-type: none">• Uzņēmuma reģistrēšana (reģistrācijas procedūras un juridiskie statusi uzņēmējdarbības veikšanai)• Intelektuālā īpašuma tiesības (patenta pieteikums, preču zīmes, rasējuma vai dizaina reģistrēšana, licences saņemšana reproducēšanai)• Komercesprakses taisnīgums un pārredzamība, ieskaitot patērētāju tiesības un garantijas, kas saistītas ar preču un pakalpojumu pārdošanu• Tiešsaistes rīku nodrošināšana pārrobežu maksājumiem preču un pakalpojumu pārdošanā tiešsaistē• Tiesības un pienākumi, kas ceļas no līgumtiesībām, ieskaitot procentus par maksājumu kavējumiem• Maksātnespējas procedūra un uzņēmumu likvidēšana• Kredītapdrošināšana• Uzņēmumu apvienošana vai pārdošana
Darbinieki	<ul style="list-style-type: none">• Darba tiesisko attiecību nosacījumi (ieskaitot darba laiku, apmaksātu atvaļinājumu, tiesības uz atvaļinājumu, tiesības un pienākumus saistībā ar virsstundām, veselības pārbaudes, līgumu izbeigšanu, atlaišanu un štatū samazināšanu)• Sociālā nodrošinājuma tiesības un pienākumi Savienībā (reģistrēšanās par darba devēju, darbinieku reģistrēšana, darbinieka līguma izbeigšanas paziņošana, sociālo iemaksu izdarīšana, ar pensijām saistītās tiesības un pienākumi)• Darba ņēmēju nodarbināšana citās dalībvalstīs (darba ņēmēju norīkošana, noteikumi par pakalpojumu sniegšanas brīvību, darba ņēmējiem piemērojamas uzturēšanās prasības)• Vienāda apiešanās (noteikumi pret diskrimināciju darbavietā, vienāds atalgojums vīriešiem un sievietēm, vienāds atalgojums noteikta laika / pastāvīgo darba līgumu darbiniekiem)

	<ul style="list-style-type: none"> Noteikumi par darbinieku pārstāvību
Nodokļi	<ul style="list-style-type: none"> PVN — informācija par vispārīgajām normām, likmēm un atbrīvojumiem, reģistrēšanās PVN reģistrā un PVN maksāšana, atmaksas saņemšana Akcīzes nodokļi — informācija par vispārīgajām normām, likmēm un atbrīvojumiem Citi nodokļi — maksāšana, likmes
Preces	<ul style="list-style-type: none"> CE marķējuma saņemšana Piemērojamo standartu noteikšana, tehniskās specifikācijas un ražojumu sertificēšana Tādu ražojumu savstarpējā atzīšana, kam nepiemēro Savienības specifikācijas Bīstamu ķīmisko vielu klasificēšanas, marķēšanas un iepakojšanas prasības Tālpārdošana / pārdošana ārpus uzņēmuma telpām — informācija, kas jāsniedz klientiem pirms darījuma, līguma rakstiska apstiprināšana, atteikšanās no līguma, preču piegāde, citi konkrēti pienākumi Brāķi — patērētāju tiesības un garantijas, pēcpārdošanas pienākumi, cietušā tiesiskās aizsardzības līdzekļi Sertifikācija, marķējumi (EMAS, energomarķējums, ekodizains, ES ekomarķējums) Pārstrāde un atkritumu apsaimniekošana
Pakalpojumi	<ul style="list-style-type: none"> Licenču, pilnvaru vai atļauju saņemšana uzņēmējdarbības sākšanai Paziņošana iestādēm par pārrobežu darbību Profesionālās kvalifikācijas atzīšana
Uzņēmuma finansēšana	<ul style="list-style-type: none"> Piekluve finansējumam Savienības līmenī, ieskaitot Savienības finansēšanas programmas un dotācijas uzņēmumiem Piekluve finansējumam valsts līmenī Uzņēmējiem paredzētas iniciatīvas (jaunajiem uzņēmējiem paredzēta viedokļu apmaiņa, darbā ievadīšanas programmas utt.)
Publiskā iepirkuma līgumi	<ul style="list-style-type: none"> Dalība publiskajā iepirkumā — noteikumi un procedūras Piedāvājuma iesniegšana tiešsaistē, atbildot uz uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus Ziņošana par iepirkuma procesa pārkāpumiem

Darba aizsardzība	<ul style="list-style-type: none"> Darba aizsardzības pienākumi saistībā ar dažādiem darbības veidiem, ieskaitot risku novēršanu, informāciju un apmācību
-------------------	--

Grozījums

Joma	INFORMĀCIJA PAR TIESĪBĀM, PIENĀKUMIEM UN NORMĀM
Uzņēmējdarbības sākšana, veikšana un izbeigšana	<ul style="list-style-type: none"> Uzņēmuma reģistrēšana, maiņa vai slēgšana (reģistrācijas procedūras un juridiskie statusi uzņēmējdarbības veikšanai) Uzņēmuma pārceļšana uz citu dalībvalsti Intelektuālā īpašuma tiesības (patenta pieteikums, preču zīmes, rasējuma vai dizaina reģistrēšana, licences saņemšana reproducēšanai, piemērojamie izņēmumi) Komercprakses taisnīgums un pārredzamība, ieskaitot patērētāju tiesības un garantijas, kas saistītas ar preču un pakalpojumu pārdošanu Tiešsaistes rīku nodrošināšana pārrobežu maksājumiem preču un pakalpojumu pārdošanā tiešsaistē Tiesības un pienākumi, kas ceļas no līgumtiesībām, ieskaitot procentus par maksājumu kavējumiem Maksātspējas procedūra un uzņēmumu likvidēšana Kredītapdrošināšana Uzņēmumu apvienošana vai pārdošana Uzņēmuma vadības atbildība
Darbinieki	<ul style="list-style-type: none"> Darba tiesisko attiecību nosacījumi (ieskaitot darba laiku, apmaksātu atvaļinājumu, tiesības uz atvaļinājumu, tiesības un pienākumus saistībā ar virsstundām, veselības pārbaudes, līgumu izbeigšanu, atlaišanu un štatū samazināšanu) Sociālā nodrošinājuma tiesības un pienākumi Savienībā (reģistrēšanās par darba devēju, darbinieku reģistrēšana, darbinieka līguma izbeigšanas paziņošana, sociālo iemaksu izdarīšana, ar pensijām saistītās tiesības un pienākumi) Darba ņēmēju nodarbināšana citās dalībvalstīs (darba ņēmēju norīkošana, noteikumi par pakalpojumu sniegšanas brīvību, darba ņēmējiem piemērojamās uzturēšanās prasības) Vienāda apiešanās (noteikumi pret diskrimināciju darbavietā, vienāds atalgojums vīriešiem un sievietēm, vienāds atalgojums noteikta laika / pastāvīgo darba līgumu darbiniekiem)

	<ul style="list-style-type: none"> Noteikumi par darbinieku pārstāvību
Nodokļi	<ul style="list-style-type: none"> PVN — informācija par vispārīgajām normām, likmēm un atbrīvojumiem, reģistrēšanās PVN reģistrā un PVN maksāšana, atmaksas saņemšana Akcīzes nodokļi — informācija par vispārīgajām normām, likmēm un atbrīvojumiem Muitas nodoklis un citi nodokļi un nodevas, ko iekasē par importu, importa un eksporta muitas procedūras Citi nodokļi — maksāšana, likmes, nodokļu atmaksājumi
Preces	<ul style="list-style-type: none"> CE marķējuma saņemšana un prasības ražojumiem Piemērojamo standartu noteikšana, tehniskās specifikācijas un ražojumu sertificēšana Tādu ražojumu savstarpējā atzīšana, kam nepiemēro Savienības specifikācijas Bīstamu ķīmisko vielu klasificēšanas, marķēšanas un iepakojšanas prasības Tālpārdošana / pārdošana ārpus uzņēmuma telpām — informācija, kas jāsniedz klientiem pirms darījuma, līguma rakstiska apstiprināšana, atteikšanās no līguma, preču piegāde, citi konkrēti pienākumi Brāķi — patērētāju tiesības un garantijas, pēcpārdošanas pienākumi, cietušā tiesiskās aizsardzības līdzekļi Sertifikācija, marķējumi (EMAS, energomarķējums, ekodizains, ES ekomarķējums) Pārstrāde un atkritumu apsaimniekošana
Pakalpojumi	<ul style="list-style-type: none"> Licenču, pilnvaru vai atļauju saņemšana uzņēmējdarbības sākšanai Paziņošana iestādēm par pārrobežu darbību Profesionālās kvalifikācijas, arodizglītības un apmācības atzīšana
Uzņēmuma finansēšana	<ul style="list-style-type: none"> Piekļuve finansējumam Savienības līmenī, ieskaitot Savienības finansēšanas programmas un dotācijas uzņēmumiem Piekļuve finansējumam valsts līmenī Uzņēmējiem paredzētas iniciatīvas (jaunajiem uzņēmējiem paredzēta viedokļu apmaiņa, darbā ievadīšanas programmas utt.)
Publiskā iepirkuma līgumi	<ul style="list-style-type: none"> Dalība publiskajā iepirkumā — noteikumi un procedūras Piedāvājuma iesniegšana tiešsaistē, atbildot uz uzaicinājumu

	iesniegt piedāvājumus <ul style="list-style-type: none"> • Ziņošana par iepirkuma procesa pārkāpumiem
Darba aizsardzība	<ul style="list-style-type: none"> • Darba aizsardzības pienākumi saistībā ar dažādiem darbības veidiem, ieskaitot risku novēršanu, informāciju un apmācību

Grozījums Nr. 170

Regulas priekšlikums II pielikums – tabula

Komisijas ierosinātais teksts

Dzīves notikumi	Procedūras	Paredzamais rezultāts
Dzimšana	Pieteikšanās uz dzimšanas apliecību	Dzimšanas apliecība
Studijas	Pieteikšanās uz valsts iestādes stipendiju	Lēmums par pieteikumu uz stipendiju
Strādāšana	Reģistrēšanās sociālā nodrošinājuma pabalstu saņemšanai	Paziņojums par saņemšanu
	Diploma atzīšanas pieprasīšana	Lēmums par atzīšanas pieprasījumu
Pārcelšanās	Adreses maiņas reģistrēšana	Jaunās adreses reģistrācijas apstiprinājums
	Personas apliecības vai pasas pieprasīšana/atjaunošana	Personas apliecības vai pasas izdošana vai atjaunošana
	Mehāniskā transportlīdzekļa reģistrēšana	Reģistrācijas apliecība
Pensionēšanās	Pensijas un pirmspensijas pabalstu pieprasīšana no valsts vai daļējām valsts shēmām	Lēmums par pensijas vai pirmspensijas pabalstu pieprasījumu
Uzņēmējdarbības sākšana	Uzņēmējdarbības vispārīga reģistrēšana , izņemot procedūras, kas attiecas uz uzņēmumu vai sabiedrību struktūru LESD 54. panta otrās daļas nozīmē	Visu uzņēmuma darbības sākšanai vajadzīgo darbību pabeigšanas apstiprināšana
	Darba devēja (fiziskas personas) reģistrēšana valsts vai daļējās valsts pensiju un apdrošināšanas shēmās	Sociālās nodrošināšanas reģistrācijas numurs

	Darbinieku reģistrēšana valsts vai daļējās valsts pensiju un apdrošināšanas shēmās	Sociālās nodrošināšanas reģistrācijas numurs
Uzņēmējdarbība	Darbinieka līguma izbeigšanas paziņošana sociālās nodrošināšanas shēmām	Paziņojuma saņemšanas apstiprinājums
	Sociālo iemaksu izdarīšana par darbiniekiem	Sociālo iemaksu izdarīšanas par darbiniekiem čeks vai citāds apstiprinājums

Grozījums

Dzīves notikumi	Procedūras	Paredzamais rezultāts
Dzimšana	Pieteikšanās uz dzimšanas apliecību	Dzimšanas apliecība <i>vai dzimšanas reģistrācijas apliecinājums</i>
<i>Uzturēšanās</i>	<i>Izziņas par pierakstu pieprasīšana vai uzturēšanās atļaujas pieprasīšana un atjaunošana</i>	<i>Reģistrēšanās un uzturēšanās apliecinājums vai uzturēšanās atļaujas izdošana vai atjaunošana</i>
Studijas	Pieteikšanās uz valsts <i>struktūras vai</i> iestādes stipendiju	Lēmums par pieteikumu uz stipendiju
	<i>Reģistrēšanās studijām valsts augstākās izglītības iestādē</i>	<i>Lēmums par uzņemšanu</i>
	<i>Diploma apliecinājuma un kvalifikācijas sertifikāta pieprasīšana no valsts struktūras vai iestādes</i>	<i>Diploma vai kvalifikācijas sertifikāta kopija</i>
Strādāšana	Reģistrēšanās sociālā nodrošinājuma pabalstu saņemšanai	Paziņojums par saņemšanu
	<i>Profesionālās kvalifikācijas atzīšanas pieprasīšana</i>	<i>Lēmums par atzīšanas pieprasījumu</i>
	Diploma atzīšanas pieprasīšana	Lēmums par atzīšanas pieprasījumu
	<i>Ienākuma nodokļu deklarācija</i>	<i>Deklarācijas saņemšanas apstiprinājums</i>
Pārcelšanās	Adreses maiņas reģistrēšana	Jaunās adreses reģistrācijas apstiprinājums <i>un iepriekšējās adreses anulēšana</i>
	Personas apliecības vai pases	Personas apliecības vai pases

	pieprasīšana/atjaunošana	izdošana vai atjaunošana
	Mehāniskā transportlīdzekļa reģistrēšana	Reģistrācijas apliecība
	<i>Valsts struktūras vai iestādes izdotu ceļa nodevu uzlīmju vai emisijas uzlīmju iegūšana</i>	<i>Ceļa nodevu vai emisijas uzlīmju saņemšana</i>
Pensionēšanās	Pensijas un pirmspensijas pabalstu pieprasīšana no valsts vai daļējām valsts shēmām	Lēmums par pensijas vai pirmspensijas pabalstu pieprasījumu
	<i>Informācijas pieprasīšana par pensijas konta stāvokli valsts vai daļēji valsts shēmās</i>	<i>Pārskats par pensijas konta stāvokli</i>
Uzņēmējdarbības sākšana	<i>Paziņošana par uzņēmējdarbību, uzņēmējdarbības atļaujas, izmaiņas uzņēmējdarbībā un uzņēmuma darbības izbeigšana bez maksātnespējas vai likvidācijas procedūras, izņemot procedūras, kas attiecas uz uzņēmumu vai sabiedrību struktūru LESD 54. panta otrās daļas nozīmē un uzņēmuma reģistrāciju uzņēmumu reģistrā</i>	<i>Uzņēmējdarbības izmaiņu reģistrācijas apstiprinājums</i>
	<i>PVN reģistrācija</i>	<i>PVN maksātāja reģistrācijas numurs</i>
	<i>Ienākuma nodokļu maksātāja reģistrācija</i>	<i>Nodokļu maksātāja reģistrācijas numurs</i>
	Darba devēja (fiziskas personas) reģistrēšana valsts vai daļējās valsts pensiju un apdrošināšanas shēmās	Sociālās nodrošināšanas reģistrācijas numurs (<i>vai cits reģistrācijas apstiprinājums</i>)
	Darba devēja (fiziskas personas) reģistrēšana valsts vai daļējās valsts pensiju un apdrošināšanas shēmās	Sociālās nodrošināšanas reģistrācijas numurs (<i>vai cits reģistrācijas apstiprinājums</i>)
	<i>PVN atmaksājumi</i>	<i>PVN atmaksājumu saņemšana</i>
	<i>Uzņēmumu ienākuma nodokļa/uzņēmējdarbības nodokļa deklarācija</i>	<i>Apstiprinājums par deklarācijas saņemšanu</i>

Uzņēmējdarbība	Darbinieka līguma izbeigšanas paziņošana sociālās nodrošināšanas shēmām	Paziņojuma saņemšanas apstiprinājums
	Sociālo iemaksu izdarīšana par darbiniekiem	Sociālo iemaksu izdarīšanas par darbiniekiem čeks vai citāds apstiprinājums
	<i>Paziņojums par tādas darbības pārtraukšanu, kas apliekama ar PVN</i>	<i>Apstiprinājums par paziņojuma saņemšanu</i>

Grozījums Nr. 171

Regulas priekšlikums III pielikums – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(7a) Datu aizsardzības uzraudzības iestādes

Grozījums Nr. 172

Regulas priekšlikums III pielikums – 7.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(7b) Brīvprātīgās palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumi, ko piedāvā kompetentās iestādes, Komisija vai Savienības struktūras, biroji un aģentūras vai privāti vai daļēji privāti subjekti, ar nosacījumu, ka šādi pakalpojumi atbilst šajā regulā noteiktajiem kvalitātes kritērijiem.